



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Bruselis, 3.5.2005
KOM(2005) 181 galutinis

2005/0090(CNS)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**iš dalies keičiantis 2002 m. birželio 25 d. Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl
Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento**

KOMISIJOS ATASKAITA TARYBAI IR EUROPOS PARLAMENTUI

Naujojo finansinio reglamento nuostatų taikymo ataskaita

(Pateiktas Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. BENDROJI INFORMACIJA

2002 m. birželio mėn. po sėkmingos taikinimo procedūros su Europos Parlamentu ir reikšmingos Audito Rūmų pagalbos Taryba vieningai priėmė pakeistą Finansinį reglamentą, 2002 m. gruodžio mėn. po institucijų išsamių konsultacijų Komisija priėmė pakeisto Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklės. Abu visoms institucijoms taikomi reglamentai įsigaliojo 2003 m. sausio 1 d.

Finansinis reglamentas turi būti peržiūrimas kas trejus metus arba prireikus.

2002 m., priimdama naująjį Finansinį reglamentą, Tarybos protokole Komisija pareiškė, kad ji „*įsipareigoja iki 2006 m. sausio 1 d. parengti naujojo Finansinio reglamento nuostatų taikymo ir visų pirma centralizuotos ex ante kontrolės atsisakymo ataskaitą, o bei prireikus Tarybai pateikti atitinkamus pasiūlymus*“. Šis pranešimas pateikiamas priede.

2. KOMISIJOS APŽVALGOJE NUSTATYTI PAGRINDINIAI TIKSLAI

- Pagerinti taisyklių taikymo **veiksmingumą** ir **skaidrumą**. Daugeliu atvejų taisyklių nebūtina keisti, tačiau reikia jas aiškiau pateikti ir paaiškinti, kaip jas taikyti.
- **Supaprastinti** reikalavimus sutarčių ir dotacijų (ypač mažos vertės sutarčių ir dotacijų) procedūroms ir dokumentacijai ir užtikrinti, kad reikalavimai būtų **proporcingi** susijusioms išlaidoms ir rizikai. Šis supaprastinimo procesas buvo pradėtas, kai buvo imtasi šiuo metu vykdomos paspartintos (*fast track*) įgyvendinimo taisyklių peržiūros; supaprastinimas bus baigtas po tinkamos įgyvendinimo taisyklių ir tiesiogiai susijusios FR peržiūros.
- Supaprastinti reikalavimus pirminiam dotacijų patvirtinimui bei finansinėms ir teisinėms garantijoms – užtikrinti, kad šie reikalavimai ir dėl jų padidėjusi administracinė našta gavėjams būtų proporcingi susijusioms išlaidoms ir rizikai.
- **Paašškinti** ir supaprastinti valdymo būdus reglamentuojančias taisykles.

3. APŽVALGOS BENDRIEJI PRINCIPAI

3.1. Apimtis

Komisija laikosi nuomonės, kad šiuos tikslus galima pasiekti išlaikant Finansinio reglamento pagrindinių principų ir struktūros **stabilumą**, ir tikisi, kad kitos institucijos pritarš šiai nuomonei. **Geram finansų valdymui būtinos** tvirtos taisyklės. Be to, finansinėse taisyklėse keliami reikalavimai dotacijų ir sutarčių gavėjams. Per dažnas taisyklių keitimas arba nepakankamas jų pagrindimas šiems gavėjams ir Europos Sąjungos įvaizdžiui gali turėti **neigiamą poveikį**. Todėl peržiūros apimtis bus ribota.

3.2. Tvarkaraštis

Siekiami susitarti dėl pakeitimų, kad jie įsigaliotų 2007 m. sausio 1 d. Ši data sutaps su 2007-2013 m. finansinės programos įsigaliojimo data. Bus daromi ir įgyvendinimo taisyklių pakeitimai, ir jas taip pat būtina patvirtinti iki šios datos. Priėmus naujuosius reglamentus, turi praeiti pakankamai laiko iki jų įsigaliojimo, kad institucijos ir tarnybos pasirengtų pokyčiams.

4. KOMISIJOS APŽVALGOJE TAIKOMA TVARKA IR KRITERIJAI

Vertindama, kurie pakeitimai yra būtini, Komisija vadovavosi griežtais kriterijais. 2004 m. liepos mėn. visų Komisijos tarnybų finansiniai padaliniai savo iniciatyva specialioje ataskaitoje išdėstė taikant taisykles joms iškilusius sunkumus. Buvo pateikti ir kitų institucijų pasiūlymai. Komisija ketina atitinkamai pasikonsultuoti su EB politikos srityse veikiančiomis interesų grupėmis, kurioms šios taisyklės bus taikomos.

Komisija atsižvelgė į šias aplinkybes:

- a) Teisės aktus reikėtų keisti tik tais atvejais, kai iškilusioms problemoms **nėra alternatyvaus sprendimo**. Kai įmanoma, reikėtų imtis **kitų sprendimų**, pavyzdžiui, aiškinamųjų pranešimų arba administracinių priemonių.
- b) Tie pakeitimai, kurie visiškai iš esmės pakeistų vidaus reformas arba pakenktų kurioms nors jų pagrindinėms sudedamosioms dalims, yra **nepriimtini**.
- c) Teisės aktus turėtų būti siūloma keisti **tik tada, kai kyla faktinių sunkumų**. Kiekvienas siūlomas pakeitimas turėtų:
 - Komisijai palengvinti išsipareigojimą pagal Sutartį vykdyti biudžetą ir pasiekti biudžeto politikos tikslus;
 - pagerinti ir užtikrinti gerą finansų valdymą;
 - sustiprinti ES finansinių interesų apsaugą nuo sukčiavimo ir neteisėtų veikų;
 - prisidėti prie teigiamo užtikrinimo pareiškimo tikslų.

5. REIKALINGI PAKEITIMAI

5.1. Biudžeto principai

- a) **Kiti įstatymo galią turintys aktai**, susiję su biudžeto vykdymu, turi atitikti Finansinį reglamentą. Šį principą reikėtų patvirtinti (Finansinio reglamento 2 straipsnis).
- b) **Biudžeto tikslumo principas** taip pat turėtų būti išsamiau paaiškintas (Finansinio reglamento 5 straipsnis), pabrėžiant, kad galiojantiems teisiniams išsipareigojimams biudžete būtina numatyti pakankamai asignavimų.
- c) Dėl **biudžeto vieningumo principo**, reikėtų supaprastinti taisyklę dėl palūkanų gautų už išankstinio finansavimo lėšas (Finansinio reglamento 5 straipsnio 4 dalis).

Šiuo metu galioja taisyklė, kad išankstinis finansavimas ir už jo lėšas gautos palūkanos priklauso Bendrijai ir kad šias palūkanas būtina išieškoti mažiausiai vieną kartą per metus. Šiuo metu ši taisyklė taikoma tik Komisijos tarnybų skiriamoms dotacijoms centralizuoto valdymo atveju (įgyvendinimo taisyklių 3 straipsnis). Tai neproporcingai padidina našta toms programoms, kuriose vykdomųjų raštų administravimui reikia institucijos administracinių išteklių. Todėl siūloma leisti palūkanų sumą išskaityti iš mokėjimo gavėjo galutinės sumos. Taip išlaikomas principas, kad išankstinis finansavimas yra Bendrijos nuosavybė, taip pat gautų palūkanų apskaitos principas. Bendros taisyklės taikymo srities apribojimus reikėtų įtraukti į Finansinį reglamentą, o ne į įgyvendinimo taisykles.

- d) Atsižvelgiant į **metinio periodiškumo principą**, reikėtų siekti didesnio veiksmingumo ir skaidrumo, kad būtų patenkinami šie poreikiai:
- Nediferencijuotų asignavimų **perkėlimus** turėtų būti leidžiama daryti tik tuo atveju, jeigu patiriamos išlaidos dėl tiesioginių išmokų ūkininkams.
 - Nuo n-1 metų gruodžio 15 d. **įsipareigojimus daryti išankstines išlaidas** turėtų būti leista vykdyti tik krizių valdymui ir humanitarinei pagalbai, kaip nurodyta Finansinio reglamento 110 straipsnyje.
 - (Nuo n-1 metų lapkričio 15 d.) reikėtų panaikinti dabartinę **išankstinių įsipareigojimų** aukščiausią ribą EŽŪOGF garantijų skyriuje, siekiant padengti (n metų biudžetui priskirtas) įprastas valdymo išlaidas (Finansinio reglamento 150 straipsnio 3 dalis). Pagal naujojo Europos žemės ūkio garantijų fondo (KOM (2004)489) nuostatas daugiausia mokėjimo prašymų bus n biudžetinių metų pradžioje.
 - Dabartiniam EŽŪOGF garantijų skyriui priskiriami nediferencijuoti asignavimai **veterinarinėms priemonėms** turėtų būti pakeisti labiau atitinkančiais daugiamečių išlaidų pobūdį diferencijuotais asignavimais (Finansinio reglamento 149 straipsnio 1 dalis).
- e) **Universalumo principo** atžvilgiu asignuotų įplaukų sąrašas turėtų būti papildytas dviem punktais (18 straipsnis):
- Galimybė valstybėms narėms mokėti *ad hoc* įnašus į išorės santykių programas.
 - Pajamos, gautos už parduotas transporto priemones, įrangą, prietaisus ir t. t.
- f) Šiuo metu, prieš priimdama **dovanojamą turtą**, Komisija privalo gauti biudžeto valdymo institucijos leidimą (19 straipsnio 2 dalis). Siekiant išvengti nereikalingų ir varžančių procedūrų, būtų naudinga reikalavimą gauti leidimą taikyti tik su didelėmis išlaidomis susijusiam dovanojamam turtui.
- g) Biudžeto **konkretumo principo** atžvilgiu varžančios arba neaiškios asignavimų perkėlimus reglamentuojančios taisyklės turėtų būti supaprastintos ir paaiškintos.
- **Pranešimo tvarka** (22 ir 23 straipsniai): tekste nenurodomas laikas, kada laikoma, kad biudžeto valdymo įstaigos sprendimas įsigalioja, todėl šį tekstą būtina taisyti.

- Siekiant veiksmingumo, Komisijai turėtų būti leidžiama savarankiškai priimti sprendimą dėl **perkėlimų iš rezervo**, kai, sudarius biudžetą, atitinkamai veiklai nėra pagrindinio teisės akto, tačiau jis priimamas tais pačiais metais (23 straipsnio 1 dalies naujas d punktas).
- **Administracinių asignavimų perkėlimų** taisyklės turėtų būti pritaikytos naujai veiklos pagrindu sudaromo biudžeto (ABB) struktūrai.

5.2. Valdymo būdai (53–57 straipsniai)

- a) EŽŪOGF ir struktūriniais fondams turėtų būti panaikintas **pasidalijamojo valdymo** apribojimas, kad atspindėtų praktika, grindžiama galiojančiais reglamentais ir pasiūlymais būsimiems pagrindiniams teisės aktams po 2006 m.
- b) Reikia paaiškinti **valdymo kartu** su tarptautinėmis organizacijomis apibrėžimą ir reikalavimus bei įgyvendinti, atsižvelgiant į naudojimo poreikius.
- c) Naudojimosi nacionalinių viešojo sektoriaus institucijų (**nacionalinių agentūrų**) paslaugomis sąlygos ir kriterijai turėtų būti supaprastinti, siekiant palengvinti naudojimąsi jų paslaugomis, o nuostata turėtų būti taikoma ir tarptautinėms viešojo sektoriaus institucijoms.
- d) Konkretų atvejį, kai tam tikrų veiksmų valdymui vykdant bendrąją užsienio ir saugumo politiką (BUSP) Taryba paskiria **specialiuosius patarėjus ir misijų vadovus**, reikia nurodyti kaip netiesioginio centralizuoto valdymo specialų atvejį.
- e) Draudimas **privačioms įstaigoms** paskirti biudžeto vykdymo užduotis turėtų būti keičiamas, kadangi šio draudimo sąlygos yra nepagrįstai griežtos.
- f) Galiausiai, atsižvelgiant į poreikį sudaryti **bendrą kontrolės sistemą**, stiprinama Komisijos vykdoma decentralizuoto arba netiesioginio valdymo ir tam tikrais atvejais pasidalijamojo valdymo kontrolė, visų pirma papildant nuostatas dėl valstybių narių atsakomybės pasidalijamojo valdymo atveju.

5.3. Finansiniai pareigūnai

Reikėtų suderinti Komisijos **vidaus auditoriaus ir agentūrų** santykius (Finansinio reglamento 185 straipsnis). Agentūros turėtų turėti savo vidaus audito funkciją ir atsiskaityti savo valdančiosioms taryboms, tuo tarpu Komisijos vidaus auditorius apie Komisijoje vykstančius procesus ir sistemas atsiskaito kolegijai.

Apskaitos pareigūno atsakomybė dėl sąskaitų patvirtinimo remiantis leidimus išduodančio pareigūno jam pateikta finansine informacija turi būti paaiškinta.

5.4. Skolų išieškojimas (72–73b straipsniai)

Skolų išieškojimo taisyklės turėtų būti **paaiškintos ir sugriežtintos**.

- a) **Geresniam išieškojimui** padėtų, jeigu Finansinio reglamento 72 straipsnyje būtų nurodyta, kad, pateikdama reikalavimus, Bendrija gali pasinaudoti ir pagal EB sutarties nuostatas dėl priemonių teismų bendradarbiavimo susijusių su užsieniu civilinių bylų srityje priimtų aktų nuostatomis (EB sutarties 65 straipsnis).

- b) Valstybės narės turėtų vykdyti išieškojimą taip pat, kaip jos vykdo jų jurisdikcijai priklausančių biudžetų reikalavimus ir išieškojimui turėtų būti taikomos **tos pačios privilegijos**.
- c) Komisijos tarnybų praktinė patirtis rodo, kad kitaip negu daugelio nacionalinių jurisdikcijų valdžios institucijose, Bendrijoje nėra nustatytas **senaties terminas finansiniams reikalavimams**. Šio senaties termino įvedimas **atitinka gero finansų valdymo ir vienodo sąlygų taikymo** operacijų vykdytojams **principus**. Tas pats penkerių metų senaties terminas Tarybos reglamente dėl konkurencijos taisyklių įgyvendinimo jau yra nustatytas baudoms ir periodiškais delspinigių mokėjimams.

5.5. Viešieji pirkimai ir sutartys

Vienas iš pagrindinių 2002 m. priimto Finansinio reglamento tikslų ir pasiekimų buvo **EB viešųjų pirkimų direktyvos perkėlimas**, kad Bendrijos institucijos taikytų **tuos pačius standartus kaip valstybės narės**. Atsižvelgiant į tai, kad 2004 m. buvo priimta naujoji EB viešųjų pirkimų direktyva, Finansiniame reglamente būtina daryti kai kuriuos pakeitimus:

- a) Numatyti galimybę paskelbti, kad viešasis pirkimas yra **slaptas**.
- b) Atskirai nurodyti svarbiausius **atmetimo kriterijus** ir kitus mažesnės finansinės rizikos kriterijus; svarbiausi atmetimo kriterijai turėtų būti privalomi, o kiti turėtų būti taikomi prireikus susitariančiosios institucijos atlikto rizikos vertinimo pagrindu.

Patirtis parodė, kad būtini šie pakeitimai:

- a) Numatyti galimybę **naudotis bendra duomenų baze** apie tuos kandidatus ir konkurso dalyvius, kuriems pagal Finansinio reglamento 93 ir 94 straipsnyje numatytas sąlygas viešųjų pirkimų procedūroje dalyvauti neleidžiama.
- b) Supaprastinti taisykles dėl sutarčių su išorės **ekspertais** dėl įvertinimo ir techninės pagalbos sudarymo (Finansinio reglamento 91 ir 97 straipsniai).
- c) Paašškinti institucijų pareigas sukčiavimo ir kt. atvejais **sustabdyti viešųjų pirkimų arba sutarties sudarymo procedūrą**.

5.6. Dotacijos

Reikia **supaprastinti** taisykles – reikalavimus patikrinimui ir garantijoms reikia geriau pritaikyti atsižvelgiant į konkrečią finansinę riziką.

- a) Dotacijų antraštinėje dalyje (Finansinio reglamento VI antraštinės dalies pirmasis skyrius) reikia **paašškinti** jų taikymo sritį, ypač su **paskolų ir akcijų paketų** finansavimu susijusias nuostatas.
- b) Viešiesiems pirkimams būtina imti taikyti **proporcingumo principą**.
- c) Reikia aiškiau apibrėžti taisyklės dėl **pelno nesiekimo** taikymo ir paašškinti jos formuluotes Finansiniame reglamente ir įgyvendinimo taisyklėse.
- d) Tam tikrais atvejais **dėl veiklos pobūdžio negalima pasirinkti** gavėjų iš kelių asmenų. Todėl ši kategorija turėtų būti įtraukta į Finansinio reglamento 110 straipsnį.

- e) Nė vienam gavėjui neturėtų būti skiriama **daugiau negu viena dotacija** tai pačiai veiklai. Vis dėlto kai kuriuose pagrindiniuose teisės aktuose leidžiamas kombinuotas Bendrijos finansavimas, kadangi manoma, kad yra naudinga, pavyzdžiui, struktūriniam fondams skirtą finansavimą jungti su kitų programų (pvz., Transeuropinių tinklų) intervencijomis. Taip pat turi būti aiškiai nurodyta, kad **tų pačių išlaidų niekada negalima finansuoti du kartus** (Finansinio reglamento 111 straipsnis).
- f) Kai dotacijos **skiriamos veiklos išlaidoms**, taisyklė, draudžianti reikalingą susitarimą pasirašyti praėjus daugiau negu keturiems mėnesiams po gavėjo finansinių metų pradžios, yra nepagrįstai griežta. Kadangi finansavimą atgaline data taisyklės griežtai draudžia, būtų galima nustatyti saugų šešių mėnesių terminą (Finansinio reglamento 112 straipsnis).
- g) Finansiniame reglamente be labiau įprasto būdo atlyginti faktiškai patirtas proporcingas išlaidas turėtų būti leidžiama daryti **nustatyto dydžio mokėjimus** (naujas 113a straipsnis).
- h) Turėtų būti panaikinti tam tikri gavėjų tinkamumo apribojimai (Finansinio reglamento 114 straipsnis), kad **dotacijos** būtų skiriamos **fiziniais asmenims** ir tam tikrų rūšių asociacijoms, **neturinčioms juridinio asmens statuso**.
- i) **Taisyklėse dėl atmetimo** iš dotacijų procedūrų turėtų būti taikomas tas pats skirstymas pagal kriterijų svarbą (Finansinio reglamento 114 straipsnis) kaip viešiesiems pirkimams (žr. šio dokumento 5.5 dalies b punktą).
- j) Turi būti aiškiai numatomi atvejai, kai veiklos įgyvendinimui reikia skirti finansinę paramą trečiosioms šalims.

5.7. Apskaita

Nesiūlomi jokie esminiai VII antraštinės dalies pirmosios dalies (Finansinio reglamento 121–138 straipsniai) **pakeitimai**. Reikia tik nurodyti, kad pagal EB apskaitos taisykles yra **galimybė išplėsti konsolidavimo taikymo sritį**.

5.8. Finansinio reglamento antroje dalyje nurodyti konkretūs politikos sektoriai

- a) I antraštinė dalis: žemės ūkis Kai kurie pakeitimai jau buvo paminėti šio dokumento 5.1 dalyje (Biudžeto principai). Papildomai:
 - Reikia suderinti terminus, atsižvelgiant į naujo Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) atsiradimą.
 - Tuomet, kai laukiama sprendimo dėl asignavimų perkėlimo, **laikinuosius išpareigojimus** galima numatyti vėliau negu praėjus įprastam 2 mėnesių galutiniam terminui, gavus valstybių narių išlaidų suvestines.
 - **Finansinio reglamento 153 straipsnis** dėl perkėlimų yra netikslus: turėtų būti nurodoma tik 23 straipsnyje numatyta pranešimo tvarka.

b) II antraštinė dalis: struktūriniai fondai

- 155 straipsnio 1 ir 3 dalyse reikia pakeisti terminus, kad būtų konkrečiai nurodomi struktūriniai fondai, sanglaudos fondas, žuvininkystės fondai ir kaimo plėtros fondas.
- Komisijos siūlomuose naujuosiuose pagrindiniuose teisės aktuose struktūrinei veiklai po 2006 m. asignavimų automatinio panaikinimo taisyklė netaikoma nenugalimos jėgos aplinkybėmis, kai labai pakenkiama veiklos įgyvendinimui. Todėl šiuo atveju nėra būtina vėl skirstyti asignavimus. Vis dėlto, Komisija laikosi nuomonės, kad yra tinkama numatyti aiškios klaidos dėl Komisijos kaltės atvejį (157 straipsnis). Tai leis nurodyti asignavimus įsipareigojimams nepažeidžiant bendro asignavimų plano septynerių metų laikotarpiui.

c) III antraštinė dalis: moksliniai tyrimai

Vėl paskirstyti panaikintus asignavimus turėtų išimties tvarka būti įmanoma vykdant pagrindų mokslinių tyrimų programą pagal griežtai apibrėžtas sąlygas; tai leis visiškai ar iš dalies neįgyvendintiems projektams panaikintus asignavimus vėl panaudoti pakankamos kokybės alternatyviems projektams.

5.9. Įstaigos

Tarpinstitucinėms Europos įstaigoms turėtų būti leidžiama veikti kaip paskirtiems leidimus duodantiems pareigūnams skiriant kitų institucijų biudžetą atitinkančius asignavimus.

5.10. Konstitucinė sutartis

Komisija pateikė šį pasiūlymą pagal teisinę padėtį pasiūlymo teikimo dieną. Ratifikavus konstitucinę sutartį, bus pasiūlyti būtini Finansinio reglamento pakeitimai.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

[...]

iš dalies keičiantis 2002 m. birželio 25 d. Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 279 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 183 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą¹,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę²,

atsižvelgdama į Audito Rūmų nuomonę³,

kadangi:

- 1) Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002⁴, toliau – Finansinis reglamentas, nustato finansų valdymo reformos teisinius pagrindus. Jo esminės sudedamosios dalys turi būti išlaikytos ir sugriežtintos. Be to, jame nustatyti biudžeto principai, kurių turėtų būti laikomasi visuose įstatymo galią turinčiuose aktuose ir nuo kurių leidžiančių nukrypti nuostatų turėtų būti kuo mažiau.
- 2) Siekiant palengvinti biudžeto vykdymą ir pagrindinių politikos tikslų įgyvendinimą bei kai kuriuos procedūrinius ir dokumentacijos reikalavimus pritaikyti taip, kad jie taptų labiau proporcingi susijusiai rizikai ir išlaidoms, tam tikri pakeitimai, atsižvelgiant į praktinę patirtį, yra pagrįsti.
- 3) Visi pakeitimai turi padėti pasiekti Komisijos reformų tikslus, turėtų patobulinti ir užtikrinti gerą finansų valdymą ir turėtų sustiprinti Bendrijų finansinių interesų apsaugą nuo sukčiavimo ir neteisėtos veikos, taip padėdami užtikrinti finansinių operacijų teisėtumą ir teisingumą.

¹ OL C, [...], [...] p.[...].

² OL C, [...], [...] p.[...].

³ OL C, [...], [...] p.[...].

⁴ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

- 4) Kai kuriuos pakeitimus būtina padaryti tam, kad būtų atsižvelgta į 2007–2013 m. laikotarpiui skirtų priimtinių teisės aktų nuostatas, kurie bus taikomi biudžeto pajamoms ir išlaidoms, siekiant užtikrinti šių aktų ir Finansinio reglamento suderinamumą.
- 5) Turėtų būti stiprinamas principas, kad kiti su biudžeto vykdymu susiję įstatymo galia turintys aktai privalo atitikti Finansinį reglamentą.
- 6) Tam tikrais atvejais reikia veiksmingiau ir skaidriau taikyti biudžeto principus, siekiant geriau patenkinti veiklos poreikius.
- 7) Kalbant apie biudžeto vieningumo principą, reikėtų supaprastinti taisyklę dėl palūkanų, gautų už išankstinio finansavimo lėšas. Su šių palūkanų išieškojimu susijusi administracinė našta yra neproporcinga siekiamam tikslui ir būtų veiksmingiau leisti palūkanas išskaityti iš gavėjui sumokėto galutinio mokėjimo.
- 8) Atsižvelgiant į metinio periodiškumo principą, reikėtų siekti didesnio lankstumo ir skaidrumo, kad būtų patenkiami veiklos reikalavimai. Asignavimų perkėlimus turėtų būti leidžiama daryti tik tuo atveju, jeigu patiriamos išlaidos dėl tiesioginių išmokų ūkininkams, numatytų naujame Europos žemės ūkio garantijų fonde (EŽŪGF). Išankstinius išlaidų išsipareigojimus turėtų būti leista prisiimti teikiant krizių valdymo ir humanitarinę pagalbą, kad Bendrija galėtų tinkamai reaguoti, jeigu biudžetinių metų pabaigoje įvyktų tarptautinio lygio nelaimė.
- 9) Daugiausia naujų žemės ūkio reglamentuose numatytų valstybių narių mokėjimo prašymų bus pateikta n biudžetinių metų pradžioje. Todėl reikėtų panaikinti EŽŪGF nustatytą išankstinių išsipareigojimų aukščiausią ribą (nuo n-1 metų lapkričio 15 d.), kad atsižvelgiant į paskutinį patvirtintą žemės ūkio biudžetą būtų padengtos (n metų biudžetui priskirtos) įprastos valdymo išlaidos. Dėl apribojimų išankstiniams administracinių išlaidų išsipareigojimams tekstas turėtų būti pakeistas taip, kad būtų nurodomi asignavimai, dėl kurių sprendimą priėmė biudžeto valdymo institucija.
- 10) EŽŪGF priskiriamų nediferencijuotų asignavimų naudojimas veterinarinėms priemonėms nepagrįstai trukdo vykdyti tokią veiklą, ypač dėl galimybės atlikti perkėlimus nustatytų apribojimų. Todėl šioms išlaidoms turėtų būti leista skirti diferencijuotus asignavimus, kadangi jie labiau atitinka daugiamečių šios veiklos pobūdį.
- 11) Atsižvelgiant į universalumo principą asignuotų įplaukų sąrašas turėtų būti papildytas dviem punktais. Pirma, kaip šiuo metu numato konkrečios mokslinių tyrimų programos, valstybės narės turėtų turėti galimybę kaip asignuotas įplaukas mokėti *ad hoc* įnašus Komisijos valdomų išorės santykių programų projektų vykdymui. Antra, pajamos, gautos už parduotas transporto priemones, įrangą, prietaisus, medžiagas ir mokslinius bei techninius aparatus, kurie keičiami kitais arba kurių norima atsikratyti, turėtų būti laikomos asignuotomis pajamomis, taip skatinant leidimus duodančius pareigūnus juos realizuoti geriausiomis kainomis.
- 12) Pagal galiojančią tvarką, prieš priimdama dovanojamą turtą, pavyzdžiui, dovanas arba testamentu paliekamą turtą, su kurio priėmimu yra susijusios tam tikros išlaidos, Komisija privalo gauti biudžeto valdymo institucijos leidimą. Siekiant išvengti

nereikalingų ir varžančių procedūrų, gauti leidimą turėtų būti privaloma tik jeigu tokios išlaidos būtų didelės.

- 13) Kalbant apie biudžeto konkretumo principą, reikėtų pažymėti, kad varžančios arba neaiškios asignavimų perkėlimus reglamentuojančios taisyklės turėtų būti supaprastintos ir paaiškintos. Finansinio reglamento 22 straipsnį buvo ketinama taikyti kitoms institucijoms, išskyrus Komisiją, kuri taiko savo tvarką. Todėl ši nuostata turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista.
- 14) Dėl „pranešimo procedūros“ pažymėtina, kad Komisija ir kitos institucijos biudžeto valdymo institucijai praneša apie pasiūlymus dėl perkėlimo, kuri norėdama pareikšti prieštaravimus gali pradėti įprastą procedūrą. Šiais atvejais biudžeto valdymo institucijos sprendimams dėl perkėlimo teoriškai taikomi įprasti terminai. Tačiau tekste nenurodoma, nuo kada pradedamas skaičiuoti termino laikas, todėl reikia ištaisyti šią klaidą.
- 15) Kad būtų supaprastintas visų institucijų, išskyrus Komisiją, biudžeto valdymas, jos turėtų turėti teisę perkelti asignavimus iš vieno tame pačiame skyriuje esančio straipsnio į kitą, apie tai biudžeto valdymo institucijai iš anksto nepranešdamos.
- 16) Siekiant veiksmingumo, Komisijai turėtų būti leidžiama savarankiškai spręsti dėl perkėlimų iš rezervo tais atvejais, kai biudžeto sudarymo metu atitinkamo veiksmo nereglamentuoja pagrindinis teisės aktas, kaip nurodyta Finansinio reglamento 49 straipsnyje, bet jis priimamas tais metais.
- 17) Administracinių asignavimų perkėlimų taisyklės turėtų būti pritaikytos prie naujos veiklos pagrindu sudaromo biudžeto struktūros. Todėl „pranešimo procedūra“ turėtų būti taikoma tik perkėlimams iš vieno straipsnio į kitą tame pačiame antraštinės dalies skyriuje, jeigu jie viršija 10 % tiems metams skirtų asignavimų. Kita vertus, Komisija turėtų turėti teisę savarankiškai spręsti dėl perkėlimo tarp skirtingose antraštinėse dalyse esančių straipsnių, skirtų tokio pat pobūdžio išlaidoms finansuoti.
- 18) Finansinio reglamento 26, 45 ir 46 straipsniai turėtų būti iš dalies pakeisti, nes buvo panaikintas su Bendrijos paskolomis ir paskolų garantijomis trečiosioms šalims susijęs rezervas bei priimta nauja Išorės veiksmų garantijų fondo finansavimo nustatymo sistema.
- 19) Dėl biudžeto priėmimo procedūros pažymėtina, kad Finansinio reglamento 29 straipsnyje numatytas reikalavimas, kad biudžetas būtų paskelbtas per du mėnesius nuo jo priėmimo, pasirodė sunkiai įgyvendinamas; trijų mėnesių terminas būtų realesnis. Siekiant suteikti oficialų statusą vienam iš pagrindinių veiklos pagrindu sudaromo biudžeto elementų, 33 straipsnis turėtų būti papildytas sąvoka „veiklos ataskaita“. Biudžeto turinį reglamentuojančiame 46 straipsnyje turėtų būti nustatyta, kad mokėjimo terminų suvestinės turėtų būti pateikiamos kartu su preliminariu biudžeto projektu pateikiamuose dokumentuose, o ne pačiame biudžete, nes jos nėra susiję su biudžeto priėmimu ir be pagrindo apsunkina biudžeto procedūrą.
- 20) Kalbant apie valdymo būdus pažymėtina, kad reikia panaikinti Finansinio reglamento 53 straipsnio 3 dalyje numatytą apribojimą taikyti pasidalijamąjį valdymą Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondui (EŽŪOGF) ir struktūriniais fondams, nes pasidalijamasis valdymas bus taikomas papildomoms programoms.

53 straipsnio 7 dalyje numatyti jungtiniam valdymui keliami reikalavimai turėtų būti pateikti aiškiau. 54 straipsnyje nustatyti naudojimosi nacionalinių viešojo sektoriaus institucijų paslaugomis kriterijai turėtų būti supaprastinti, siekiant palengvinti naudojimąsi jų paslaugomis ir patenkinti didėjančius naudojimo poreikius, o nuostata turėtų būti taikoma ir tarptautinėms viešojo sektoriaus institucijoms. 54 straipsnyje taip pat turėtų būti paaiškinta ypatinga situacija dėl specialiųjų patarėjų arba misijų vadovų, Tarybos paskirtų valdyti tam tikrus su Bendrąja užsienio ir saugumo politika (BUSP) susijusius veiksmus.

- 21) Turėtų būti aiškiau nurodytos valstybių narių pareigos pasidalijamojo valdymo atveju, atsižvelgiant į tebevykstančias tarpinstitucines diskusijas dėl biudžeto įvykdymo procedūros ir diegtinų atitinkamų kontrolės sistemų, atsižvelgiant į bendras valstybių narių ir Komisijos pareigas. Atsižvelgiant į poreikį sudaryti bendrą kontrolės sistemą, turėtų būti stiprinama Komisijos vykdoma decentralizuoto arba netiesioginio centralizuoto valdymo ir tam tikrais atvejais pasidalijamojo valdymo kontrolė.
- 22) Finansinio reglamento 57 straipsnyje numatytas draudimas privatiems subjektams perduoti biudžeto vykdymo užduotis turėtų būti iš dalies keičiamas, kadangi šio draudimo sąlygos yra nepagrįstai griežtos. Komisija, pavyzdžiui, turėtų turėti galimybę pasinaudoti kelionių agentūros ar konferencijas organizuojančios įmonės paslaugomis ir pavesti joms atlyginti konferencijų dalyviams išlaidas, su sąlyga, kad pasirūpinama, jog privati bendrovė neįgytų teisės veikti savo nuožiūra.
- 23) Jeigu įgaliotas leidimus duodantis pareigūnas laikosi nuomonės, kad padarytas finansinis pažeidimas, jis turėtų turėti teisę tą klausimą perduoti ištirti finansinių pažeidimų komisijai.
- 24) Apskaitos pareigūno atsakomybė dėl ataskaitų patvirtinimo remiantis leidimus išduodančio pareigūno jam pateikta finansine informacija turi būti paaiškinta.
- 25) Kalbant apie vidaus auditorių pažymėtina, kad turėtų būti geriau paaiškintas Komisijos vidaus auditoriaus ir Bendrijų įsteigtų įstaigų santykis. Tokios įstaigos turėtų turėti savo vidaus auditą, atsiskaitantį jų valdančiosioms taryboms, tuo tarpu Komisijos vidaus auditorius apie Komisijoje vykstančius procesus ir sistemas atsiskaito kolegijai. Komisijos vidaus auditoriaus vaidmuo turėtų apsiriboti patvirtinimu, kad įstaigų vidaus auditas atitinka tarptautinius standartus ir todėl jis turėtų sugebėti atlikti kokybės auditą.
- 26) Gautinų sumų išieškojimo taisyklės turėtų būti paaiškintos ir sugriežtintos, atsižvelgiant į vėliausią teismų praktiką ir siekiant geresnės Bendrijos finansinių interesų apsaugos. Užtikrinti geresnį išieškojimą padėtų, jei Finansinio reglamento 72 straipsnyje būtų nurodyta, kad Bendrija pateikdama reikalavimus dėl skolų išieškojimo gali pasinaudoti priemonėmis, priimtomis pagal EB sutarties nuostatas dėl teismo bendradarbiavimo tarpvalstybinio pobūdžio civilinėse bylose, o tai pirmiausia reiškia, kad vienos jurisdikcijos teismų pripažinta subjektyvioji teisė būtų pripažinta kituose teismuose pagal supaprastintą procedūrą. Siekiant pagerinti skolų išieškojimą, reglamentas turėtų būti papildytas nauju 73a straipsniu, kuriame valstybės narės būtų įpareigosotos Bendrijos reikalavimams suteikti tokį pat statusą, kokį jų jurisdikcijoje turi fiskalinio pobūdžio reikalavimai.

- 27) Reikalavimams turėtų būti nustatytas senaties terminas. Bendrijai, priešingai negu daugeliui jos valstybių narių, nėra taikomas senaties terminas, pagal kurį finansiniai reikalavimai nustoja galioti, praėjus tam tikram laikotarpiui. Senaties terminas taip pat nėra taikomas Bendrijos skolų iš trečiųjų asmenų išieškojimui. Senaties termino nustatymas naujame 73a straipsnyje atitinka gero finansų valdymo reikalavimus.
- 28) Kalbant apie viešųjų pirkimų sutartis, reikia atlikti tam tikrus techninio pobūdžio pakeitimus, kad Finansiniame reglamente naudojami terminai visiškai atitiktų 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo⁵. Toje direktyvoje numatyta galimybė valstybėms narėms paskelbti viešųjų pirkimų procedūras slaptomis pagal Finansinio reglamento 91 straipsnį turėtų būti suteikta ir Bendrijos institucijoms.
- 29) Pagal Finansiniame reglamente nustatytas taisykles dėl konkurso dalyvių atmetimo Bendrijos institucijos turi laikytis griežtesnių reikalavimų negu numatyta Direktyvoje 2004/18/EB. Finansinis reglamentas neišskiria svarbiausių atmetimo kriterijų ir kitų kriterijų. Kita vertus, Direktyvoje 2004/18/EB šie kriterijai išskiriami, ir Bendrijos institucijos taip pat turėtų galėti tuo pasinaudoti. Finansinio reglamento 93 ir 94 straipsniuose turėtų būti nurodyta, kad konkurso dalyvį būtina atmesti esant sunkiausiems atvejams, o kitais atvejais teisė spresti dėl jo atmetimo, atlikus rizikos įvertinimą, turėtų būti suteikta susitariančiajai institucijai. Toks pat skirstymas pagal kriterijų svarbą turėtų būti numatytas ir dotacijoms pagal Finansinio reglamento 114 straipsnį. Atsižvelgiant į tai, reikia pakeisti minėto reglamento 96 straipsnio taisykles dėl nuobaudų.
- 30) Viešųjų pirkimų konkurso kandidatams ar dalyviams Finansinio reglamento 93 straipsnyje turėtų būti nustatyta pareiga, susitariančiajai institucijai pareikalavus, pateikti duomenis apie pasiūlymą teikiančio teisinio subjekto savininkus arba jį valdančius, kontroliuojančius ir atstovaujančius subjektus.
- 31) Finansinio reglamento 95 straipsnyje yra numatytas reikalavimas, kad kiekviena institucija sudarytų viešųjų pirkimų konkursuose dėl 93 ar 94 straipsnyje nurodytų priešasčių atmetų kandidatų ar dalyvių duomenų bazes, kuriomis gali naudotis visos institucijos. Būtų taupiau ir būtų užtikrintas šio principo laikymasis, jeigu mažoms institucijoms, kurios rengia tik kelis viešuosius pirkimus, būtų leista kurti bendrą duomenų bazę.
- 32) Komisijos darbas buvo palengvintas, kai viena po kitos vykusiose mokslinių tyrimų pagrindų programose buvo nustatytos konkrečios supaprastintos taisyklės dėl sutarčių su išorės ekspertais dėl įvertinimo ir techninės pagalbos sudarymo. Finansinio reglamento 91 ir 97 straipsniuose turėtų būti panaši nuostata ir dėl visų kitų programų, kurioms gali prireikti taikyti tokią procedūrą.
- 33) Finansinio reglamento 103 straipsnyje nurodyta institucijų pareiga sustabdyti viešųjų pirkimų procedūrą arba sutarties vykdymą sukčiavimo ir pažeidimų atvejais turi būti geriau paaikškinta, kad pareigos būtų gerai suprantamos ir jas būtų galima vykdyti.

⁵ OL L 134, 2004 4 30, p. 114. Direktyva su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1874/2004 (OL L 326, 2004 10 29, p. 17).

- 34) Reikėtų supaprastinti dotacijų teikimo taisykles. Reikalavimai dėl patikrinimų ir garantijų turėtų būti labiau proporcingi susijusiai finansinei rizikai. Finansiniame reglamente reikia padaryti kai kuriuos esminius pakeitimus, kad vėliau jo įgyvendinimo taisyklėse būtų galima nustatyti išsamesnes taisykles. Finansinio reglamento 108 straipsnyje turėtų būti geriau paaiškinta dotacijų taikymo sritis, ypač su paskolų ir akcijų paketų finansavimu susijusios nuostatos. Turėtų būti įtraukta nuostata dėl proporcingumo principo taikymo.
- 35) Reikėtų, kad įgyvendinimo taisyklėse nustatytos pelno nesiekimo išimties būtų įtrauktos į Finansinį reglamentą. Be to, Finansinio reglamento 109 straipsnyje turėtų būti pakankamai aiškiai numatyta, kad dotacijų tam tikrai veiklai paskirtis yra sustiprinti finansinius pajėgumus arba gauti pajamų.
- 36) Taisyklė, kad dotacijas reikia teikti skelbiant pasiūlymų konkursus, yra tinkama. Tačiau patirtis parodė, kad tam tikrais atvejais dėl veiklos pobūdžio nėra galimybės pasirinkti gavėjų iš kelių asmenų, todėl Finansinio reglamento 110 straipsnyje turėtų būti aiškiai numatoma, kad tokių išimtinių atvejų pasitaiko.
- 37) Taisyklė, kad nė vienam gavėjui neturėtų būti skiriama daugiau negu viena dotacija tai pačiai veiklai, turėtų būti pakeista, nes kai kuriuose pagrindiniuose teisės aktuose leidžiamas mišrus Bendrijos finansavimas, ir ateityje, siekiant užtikrinti finansavimo efektyvumą, tokių atvejų gali daugėti. Tačiau šiuo atveju reikėtų pasinaudoti galimybe Finansinio reglamento 111 straipsnyje aiškiai nurodyti, kad tų pačių išlaidų negalima iš Bendrijos biudžeto finansuoti du kartus.
- 38) Kai dotacijos skiriamos veiklos išlaidoms, taisyklė, draudžianti reikalingą susitarimą pasirašyti praėjus daugiau negu keturiems mėnesiams nuo gavėjo finansinių metų pradžios, yra nepagrįstai griežta, ir Finansinio reglamento 112 straipsnyje būtų galima nustatyti saugų 6 mėnesių terminą.
- 39) Siekiant aiškumo ir skaidrumo, Finansinio reglamento 113a straipsnyje turėtų be labiau įprasto būdo atlyginti faktiškai patirtas proporcingas išlaidas turėtų būti leidžiama daryti vienodo dydžio mokėjimus.
- 40) Turėtų būti panaikinti tam tikri Finansinio reglamento 114 straipsnyje numatyti gavėjų tinkamumo apribojimai, kad dotacijas galima būtų teikti fiziniams asmenims ir tam tikroms subjektams, kurie neturi juridinio asmens statuso, kategorijoms.
- 41) Nors dotacijos ir toliau bus teikiamos po atrankos ir vadovaujantis jų skyrimo kriterijais, tačiau praktiškai nereikia, kad tuos kriterijus vertintų tas pats komitetas, todėl šį reikalavimą reikia išbraukti iš Finansinio reglamento 116 straipsnio.
- 42) Finansinio reglamento 120 straipsnyje nepakankamai aiškiai apibrėžiami viešųjų pirkimų standartai, kurių turi laikytis dotacijų gavėjai, todėl jį reikia supaprastinti. Taip pat turi būti aiškiai numatomi atvejai, kai veiklos įgyvendinimui reikia skirti finansinę paramą trečiosioms šalims.
- 43) Dėl apskaitos ir ataskaitų Finansinio reglamento 121 straipsnyje turėtų būti numatyta galimybė, kad Komisijos apskaitos pareigūnas, vadovaujantis tarptautiniais standartais, nustatytų, kurių subjektų, be tų, kurie gauna Bendrijos subsidijas, ataskaitos konsoliduojamos.

- 44) Atsižvelgiant į tai, kad sukurtas EŽŪGF, kuris nuo 2007 m. pakeis EŽŪOGF, reikia pakeisti antrosios dalies I antraštinės dalies pavadinime bei Finansinio reglamento 148–151 straipsniuose naudojamus terminus. 151 straipsnyje reikia paaiškinti, kad tuomet, kai laukiama sprendimo dėl asignavimų perkėlimo, laikinuosius įsipareigojimus galima numatyti vėliau negu praėjus įprastam dviejų mėnesių galutiniam terminui, gavus valstybių narių išlaidų suvestines. Reikia aiškiau išdėstyti 153 straipsnį dėl asignavimų perkėlimų.
- 45) Kaip ir antrosios dalies II antraštinės dalies pavadinime, Finansinio reglamento 155 straipsnio 1 ir 3 dalyse naudojamus terminus reikia patikslinti, kad būtų nurodomi tik struktūriniai fondai, sanglaudos fondas, žuvininkystės fondas ir kaimo plėtros fondas. Nuorodas į Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemones (ISPA) ir žemės ūkio priemones (SAPARD) reikėtų išbraukti, kadangi pagal 164 straipsnį jas decentralizuotai valdo trečiosios šalys, o programos ir toliau bus įgyvendinamos iš esmės taip pat, kaip šiuo metu. Kaip numatyta naujuosiuose pagrindiniuose teisės aktuose dėl struktūrinių veiksmų 2007–2013 m. laikotarpiu, numatančiuose *force majeure* aplinkybę, Finansinio reglamento nuostatą dėl galimybės vėl paskirstyti asignavimus, kurių ankstesnis paskirstymas buvo panaikintas, reikėtų taikyti tik tiems atvejams, kai Komisija padarė akivaizdžią klaidą.
- 46) Finansinio reglamento 160 straipsnį reikia papildyti nuostata dėl asignuotų pajamų, gautų likvidavus Europos anglių ir plieno bendriją ir dėl galimybės skirti atitinkamus asignavimus.
- 47) Tuo atveju, kai visiškai ar iš dalies neįgyvendinami projektai, būtina leisti iš naujo paskirstyti asignavimus, kurių ankstesnis paskirstymas buvo panaikintas. Tačiau tai turėtų būti įmanoma tik taikant griežtas sąlygas ir tik mokslinių tyrimų srityje, kadangi mokslinių tyrimų projektai yra finansiškai rizikingesni negu projektai kitose srityse.
- 48) Dėl išorinių veiksmų turėtų būti paaiškinta, kad trečiųjų šalių taikomas dotacijų procedūras, esant decentralizuotam valdymui, reikia nurodyti su jomis sudarytuose finansavimo susitarimuose. Tokiu būdu būtų kodifikuota taikoma praktika.
- 49) Kalbant apie Europos įstaigas, siekiant palengvinti valdymą, institucijoms turėtų būti numatyta galimybė perduoti leidimus duodančio pareigūno įgaliojimus tarpinstitucinių Europos įstaigų direktoriams atitinkamų biudžeto skirsniuose įrašytų asignavimų valdymui. Nors Finansinio reglamento 171, 173 ir 176 straipsnių turinys neturėtų būti keičiamas, reikėtų šiek tiek pakeisti jų struktūrą, siekiant paaiškinti nuostatas dėl įstaigų direktorių atliekamo leidimus duodančio pareigūno įgaliojimų tolesnio perdavimo.
- 50) Todėl Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Šis reglamentas nustato Bendrijų bendrojo biudžeto, toliau – biudžetas, sudarymo ir vykdymo taisykles bei ataskaitų pateikimo ir audito nuostatas.“

- 2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Visos kitų teisės aktų nuostatos dėl biudžeto įplaukų ir išlaidų vykdymo, esančios kitame teisės akte, privalo visų pirma atitikti II antraštinėje dalyje nustatytus biudžeto principus.“

- 3) 5 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

“4. Vadovaujantis 5a, 18 ir 74 straipsniais, fondų, kurie yra Bendrijų nuosavybė, gautos palūkanos įrašomos į biudžetą kaip įvairios įplaukos.“

- 4) Pirmosios dalies II antraštinės dalies 1 skyrius papildomas tokiu 5a straipsniu:

„5a straipsnis

1. Dėl išankstinio finansavimo gautos palūkanos priskiriamos atitinkamai programai arba veiklai ir atskaitomos iš gavėjui mokėtinos sumos likučio.

Reglamente, nustatančiame šio reglamento įgyvendinimo taisykles, toliau – įgyvendinimo taisyklės, numatomi atvejai, kai už tai atsakingas leidimus duodantis pareigūnas išimties tvarka tokias palūkanas išieško kasmet išduodamas vykdomąjį raštą. Tokios palūkanos pervedamos į biudžetą kaip įvairios įplaukos.

2. Palūkanos nepriklauso Bendrijoms šiais atvejais:

- a) išankstinio finansavimo, kurio suma nėra reikšminga, kaip nustatyta įgyvendinimo taisyklėse;
- b) išankstinio finansavimo, išmokėto pagal viešųjų pirkimų sutartį pagal 88 straipsnį;
- c) išankstinio finansavimo, suteikto valstybėms narėms;
- d) išankstinio finansavimo, suteikto kaip pasirengimo narystei pagalba;
- e) avansų, išmokėtų institucijų nariams ir darbuotojams pagal Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatų ir Bendrijų kitų tarnautojų darbo sąlygas, toliau – Tarnybos nuostatai;
- f) išankstinio finansavimo, suteikto pagal valdymo kartu sistemą, nurodytą 53 straipsnio 1 dalies c punkte.“

- 5) 8 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo sakiniu:

„Iš anksto išmokėta suma laikoma kitų finansinių metų įplaukomis.“

6) 12 straipsnis papildomas tokia pastraipa:

„Tačiau tinkamai pagrįstais išimtiniais atvejais asignavimai krizių valdymo atvejais ir humanitarinės pagalbos operacijoms gali būti skirti nuo kiekvienų metų gruodžio 15 d. atsižvelgiant į kitiems finansiniams metams numatytus asignavimus. Tačiau tokie įsipareigojimai negali viršyti atitinkamoje praeitų metų patvirtinto biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų vienos ketvirtosios dalies.“

7) 16 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tačiau pinigų srautų, nurodytų 61 straipsnyje, reikmėms apskaitos pareigūnas ir avansinių sąskaitų atveju – avansinių mokėjimų administratoriai, o Komisijos išorės reikalų tarnybos administracinio valdymo reikmėms – atsakingas leidimus duodantis pareigūnas turi teisę vykdyti operacijas nacionalinėmis valiutomis, kaip nustatyta įgyvendinimo taisyklėse.“

8) 18 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) Įterpiamas toks aa punktas:

“(aa) valstybių narių, kitų pagalbą teikiančių šalių arba tarptautinių organizacijų finansiniai įnašai tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Bendrija ir jos vardu valdo Komisija pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą;“

b) Įterpiamas toks ea punktas:

„ea) pajamos, gautos už parduotas transporto priemones, įrangą, prietaisus, medžiagas ir mokslinius bei techninius aparatus, kurie keičiami kitais arba šalinami iš apyvartos;“

9) 19 straipsnio 2 dalies pirmasis sakiny s pakeičiamas taip:

„Norint priimti dovanojamą turtą, su kuriuo yra susijusios žymios finansinės išlaidos, būtina gauti Europos Parlamento ir Tarybos leidimą, dėl kurio abi institucijos nusprendžiama per du mėnesius nuo Komisijos prašymo gavimo dienos.“

10) 22 straipsnis pakeičiamas taip:

„22 straipsnis

1. Kiekviena institucija, išskyrus Komisiją, jai priklausančiame biudžeto skirsnyje gali daryti perkėlimus:

a) iš vienos antraštinės dalies į kitą, neviršydama 10 % asignavimų tiems finansiniams metams, esančių eilutėje, iš kurios perkeliama;

b) iš vieno skyriaus į kitą be apribojimų.

2. Likus trim savaitėms iki šio straipsnio 1 dalyje nurodytų perkėlimų, institucijos apie savo ketinimus praneša biudžeto valdymo institucijai ir Komisijai. Jei per

ši laikotarpį kuris nors biudžeto valdymo institucijos padalinys nurodo tinkamai pagrįstas priežastis, taikoma 24 straipsnyje nustatyta tvarka.

Biudžeto valdymo institucija priima sprendimą dėl tokių perkėlimų per 24 straipsnyje nurodytą laiką, kurio skaičiavimas prasideda tą dieną, kurią jai institucija pranešė apie ketinamą daryti perkėlimą.

3. Kiekviena institucija, išskyrus Komisiją, jai skirtame biudžeto skirsnyje gali pasiūlyti biudžeto valdymo institucijai daryti perkėlimus iš vienos antraštinės dalies į kitą viršydama 10 % asignavimų tiems finansiniams metams, parodytų eilutėje, iš kurios perkeliama. Biudžeto valdymo institucija apie tai praneša Komisijai. Tiems perkėlimams taikoma 24 straipsnyje nustatyta tvarka.
4. Kiekviena institucija, išskyrus Komisiją, gali jai skirtame biudžeto skirsnyje daryti perkėlimus skyrių viduje iš anksto nepranešdama biudžeto valdymo institucijai.“

11) 23 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

i) b punktas pakeičiamas taip:

„b) perkelti asignavimus darbuotojų ir veiklos išlaidoms iš vienos antraštinės dalies į kitą tikrai tarp straipsnių, finansuojančių tapataus pobūdžio išlaidas“

ii) papildoma d punktu:

„d) perkelti asignavimus iš antraštinės dalies „Atidėjiniai“, nurodytos 43 straipsnyje, tais atvejais, kai biudžeto sudarymo metu atitinkamam veiksmui nėra pagrindinio teisės akto, bet jis priimamas tais biudžetinėmis metais.“

iii) išbraukiama antra pastraipa:

b) Įterpiama tokia 1a dalis:

„1a. Komisija praneša biudžeto valdymo institucijai likus trims savaitėms iki:

a) perkėlimų tarp straipsnių skyriaus viduje, atitinkančių tos pačios antraštinės dalies administracinius asignavimus, kurie viršija 10 % asignavimų tiems metams, parodytų straipsnyje, iš kurio perkeliama;

b) perkėlimų, nurodytų 1 dalies c punkte.

Jeigu per šį trijų savaičių laikotarpį kuris nors biudžeto valdymo institucijos padalinys nurodo tinkamai pagrįstas priežastis, taikoma 24 straipsnyje nustatyta tvarka. Biudžeto valdymo institucija priima sprendimą dėl tokių perkėlimų per 24 straipsnyje nurodytą laiką,

kuris prasideda dieną, kurią biudžeto valdymo institucijai Komisija pranešė apie ketinamą daryti perkėlimą.“

- c) 2 dalyje žodžiai „1 dalies c punkte“ pakeičiami žodžiais „1 ir 1a dalyse“.
- 12) 26 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:
- “Sprendimus dėl perkėlimų, kurie leistų panaudoti rezervą, skirtą pagalbai ekstremaliais atvejais, priima biudžeto valdymo institucija Komisijos siūlymu. Atskiras pasiūlymas turi būti pateiktas kiekvienai atskirai operacijai.“
- 13) 29 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
- “2. Europos Parlamento pirmininkas užtikrina, kad biudžetas ir pakeičiantys biudžetai, kai jie yra galutinai priimti, būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
- Biudžetas paskelbiamas per tris mėnesius nuo tos dienos, kai yra pareiškama, kad biudžetas galutinai priimtas.
- Konsoliduotos metinės ataskaitos ir kiekvienos institucijos parengta biudžeto ir finansų valdymo ataskaita skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.“
- 14) 33 straipsnio 2 dalies d punktas pakeičiamas taip:
- „d) veiklos ataskaitas, kuriose pateikiama informacija apie visų įvairiai veiklai anksčiau nustatytų tikslų įvykdymą ir naujus tikslus, įvertintus rodikliais; vertinimo rezultatai vertinami ir jais remiamasi kaip siūlomo biudžeto pataisos privalumų įrodymu.“
- 15) 40 straipsnio a punktas pakeičiamas taip:
- „a) bendros įplaukų ir išlaidų suvestinės;“
- 16) 43 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 1 dalies antroje pastraipoje žodžiai „24 straipsnyje“ pakeičiami žodžiais „23 ir 24 straipsniuose“;
- b) 2 dalyje žodžiai „24 straipsnyje“ pakeičiami žodžiais „23 ir 24 straipsniuose“.
- 17) 44 straipsnio antroje pastraipoje žodžiai „22, 23 ir 25 straipsniuose“ pakeičiami žodžiais „23 ir 25 straipsniuose“.
- 18) 45 straipsnis pakeičiamas taip:

„45 straipsnis

1. Komisijai skirtam biudžeto skirsniiui priklauso pagalbos trečiosioms šalims ekstremaliais atvejais rezervas.

2. 1 dalyje nurodytas rezervas parengiamas iki finansinių metų pabaigos, atlikus perkėlimą 24 ir 26 straipsniuose nustatyta tvarka.“
- 19) 46 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
- a) 1 punktas iš dalies keičiamas taip:
- i) įvadinė frazė pakeičiama taip:
„bendrojoje įplaukų ir išlaidų suvestinėje:“
- ii) punktas f išbraukiamas.
- iii) g punktas pakeičiamas taip:
„g) atitinkamos pastabos kiekvienoje padalijoje, kaip apibrėžta 41 straipsnio 1 dalyje“.“
- b) 2 punktas pakeičiamas taip:
„2) kiekvienai institucijai skirtame skirsnyje įplaukos ir išlaidos pateikiamos tokia pačia struktūra kaip ir 1 punkte.“
- c) 3 punkte c punktas pakeičiamas taip:
„c) mokslo ir techniniai darbuotojai gali būti suskirstyti pagal lygių grupes, vadovaujantis kiekviename biudžete nustatytais sąlygomis; personalo plane turi būti nurodytas aukštos kvalifikacijos techninių arba mokslo darbuotojų skaičius, kuriems sudaromos specialios sąlygos pagal Tarnybos nuostatų specialiąsias nuostatas;“
- d) 5 punktas pakeičiamas taip:
„5) biudžeto išlaidų ir įplaukų, reikalingų Garantijų išoriniams veiksams fondui vykdyti.“
- 20) 47 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje žodžiai „A1, A2 ir A3 lygius“ pakeičiami į „AD 16, AD 15 ir AD 14 lygius“.
- 21) 52 straipsnis pakeičiamas taip:

„52 straipsnis

1. Visiems finansų pareigūnams ir visiems kitiems su biudžeto vykdymu, valdymu arba kontrole susijusiems asmenims draudžiama imtis bet kokių veiksmų, dėl kurių gali kilti jų ir Bendrijų interesų konfliktas. Jei taip atsitiktų, atitinkamas asmuo privalo nesiimti tokių veiksmų ir pranešti apie įvykį kompetentingai institucijai.
2. Interesų konfliktas atsiranda tais atvejais, kai dėl priežasčių, susijusių su šeima, emociniu gyvenimu, politine ir pilietine priklausomybe, ekonominiais interesais ar bet kokiais kitais su gavėju turimais bendrais interesais, kyla

pavojus, kad finansų pareigūnas ar kitas asmuo, nurodytas 1 dalyje, nebegalės nešališkai ir objektyviai atlikti savo pareigų.“

22) 53 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 ir 4 dalys pakeičiamos taip:

„3. Kai Komisija vykdo biudžetą, taikydama pasidalijamąjį valdymą, vykdymo uždaviniai perduodami valstybėms narėms. Toks metodas visų pirma taikomas veiksams, nurodytiems antrosios dalies I ir II antraštinėse dalyse.

Siekdamos užtikrinti, kad esant pasidalijamajam valdymui lėšos panaudojamos pagal taikomas taisykles ir principus, valstybės narės imasi visų priemonių, kurių reikia:

- a) įsitikinti, kad iš biudžeto finansuojama veikla iš tikrųjų vykdoma, ir užtikrinti, kad ji įgyvendinama teisingai;
- b) užkirsti kelią pažeidimams ir sukčiavimui bei su jais kovoti;
- c) susigražinti neteisingai išmokėtas arba neteisingai panaudotas lėšas arba lėšas, prarastas dėl pažeidimų arba klaidų.

Todėl valstybės narės atlieka reguliarius patikrinimus ir nustato veiksmingą vidaus kontrolės sistemą. Įgyvendindamos b ir c punktus jos prireikus kelia bylas.

4. Komisijai vykdant biudžetą decentralizuotai, biudžeto vykdymo uždaviniai perduodami trečiosioms šalims pagal antrosios dalies IV antraštinės dalies 56 straipsnio nuostatas.“

b) 6 dalis išbraukiama.

c) 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Komisijai valdant biudžetą kartu su tarptautinėmis organizacijomis, tam tikri biudžeto vykdymo uždaviniai remiantis įgyvendinimo taisyklių nuostatomis pavedami tarptautinėms organizacijoms šiais atvejais:

- a) kai Komisiją ir tarptautinę organizaciją saisto ilgalaikis pagrindų susitarimas, nustatantis jų bendradarbiavimo administracines ir finansines priemones;
- b) kai Komisija ir tarptautinė organizacija rengia bendrą projektą arba programą;
- c) kai sukaupiamos kelių pagalbos teikėjų lėšos, kurios nėra numatytos konkrečioms išlaidų punktams arba kategorijoms, t.y. daugiašalių pagalbos teikėjų veiksmų atveju.

Šios organizacijos savo apskaitos, audito, kontrolės ir viešųjų pirkimų procedūrose taiko standartus, kurie suteikia tokias pat garantijas, kaip ir tarptautiniu mastu priimtini standartai.

Su tarptautine organizacija sudarytame individualiame susitarime dėl finansavimo skyrimo numatomos išsamios nuostatos dėl tarptautinei organizacijai patikėtų užduočių vykdymo.“

23) 54 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis papildoma tokia pastraipa:

„Biudžeto vykdymo uždavinių perdavimas atitinka gero finansų valdymo reikalavimus ir užtikrina nediskriminavimo principo laikymąsi bei Bendrijos veiksmų matomumą. Toks biudžeto vykdymo uždavinių pavedimas neturi sukelti interesų konflikto.“

b) 2 dalis iš dalies pakeičiama taip:

i) c punktas pakeičiamas taip:

„c) nacionalinėms arba tarptautinėms viešojo sektoriaus institucijoms arba institucijoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė, veikiančioms viešųjų paslaugų srityje, pateikiant pakankamas finansines garantijas ir laikantis įgyvendinimo taisyklėse numatytų sąlygų.“

ii) papildoma tokiu d punktu:

„d) asmenims, kuriems patikėtas konkrečių veiksmų vykdymas pagal ES sutarties V antraštinę dalį ir nurodytiems atitinkamame pagrindiniame teisės akte remiantis 49 straipsniu.“

c) 3 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tokios institucijos arba asmenys imasi atitinkamų veiksmų užkirsti kelią pažeidimams ir sukčiavimui, o prirėikus kelia bylas siekdami susigrąžinti neteisėtai išmokėtas arba netinkamai panaudotas lėšas.“

24) 55 ir 56 straipsniai pakeičiamas taip:

„55 straipsnis

1. Vykdomosios žinybos yra Komisijos sprendimu pagal Bendrijos teisę įsteigti juridiniai asmenys, kuriems pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003^(*) galima perduoti įgaliojimus Komisijos vardu ir jos atsakomybe įgyvendinti visą Bendrijos programą arba projektą ar jų dalį.
2. Atitinkamus veiklos asignavimus vykdo žinybos direktorius.

„56 straipsnis

1. Komisijai vykdant biudžetą netiesiogiai centralizuotai, ji visų pirma surenka įrodymus, ar pagal gero finansų valdymo taisykles subjektai, kuriems patikėtas vykdymas, turi tinkamas ir tinkamai veikiančias:
 - a) skaidrias viešųjų pirkimų ir dotacijų suteikimo procedūras, kurios yra nediskriminacinės, nesukelia interesų konflikto ir atitinka atitinkamas šio reglamento nuostatas;
 - b) veiksmingą veiklos valdymo vidaus kontrolės sistemą, kurioje veiksmingai atskirtos leidimus duodančio pareigūno ir apskaitos pareigūno arba kito lygiavertės funkcijas atliekančio pareigūno pareigos;
 - c) šių operacijų apskaitos priemonės ir ataskaitų pateikimo procedūrą, kuri leistų įsitikinti, kad Bendrijos lėšos yra naudojamos teisingai ir kad Bendrijos ataskaitose atsispindi tikri tokio panaudojimo mastai;
 - d) nepriklausomą išorės auditą;
 - e) viešą informacijos prieinamumą Bendrijos reglamentuose nustatyta lygyje.
2. Decentralizuoto valdymo atveju visiškai arba iš dalies taikomi 1 dalyje nustatyti kriterijai, priklausantys nuo decentralizacijos laipsnio, dėl kurio susitarė Komisija ir atitinkama trečioji šalis.

Atitinkama trečioji šalis įsipareigoja vykdyti tokias pareigas:

- a) atsižvelgiant į šios dalies pirmos pastraipos nuostatas, laikytis 1 dalyje nustatytų kriterijų;
 - b) užtikrinti, kad 1 dalies d punkte minima auditą vykdytų nacionalinė nepriklausomo išorės audito institucija;
 - c) atlikti reguliarius patikrinimus, kurie užtikrina, kad iš biudžeto finansuotina veikla būtų įgyvendinama teisingai;
 - d) imtis reikiamų priemonių, užkertančių kelią pažeidimams ir sukčiavimui, o prireikus, kelti bylas siekdami susigrąžinti neteisingai išmokėtas lėšas.
3. Komisija užtikrina patiktų užduočių vykdymo priežiūrą, vertinimą ir kontrolę. Atlikdama patikrinimus pagal savo pačios kontrolės sistemas, ji atsižvelgia į kontrolės sistemų lygiavertiškumą.

(*) OL L 11, 2003 1 16, p. 1.

- 25) 57 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

“1. Komisija negali pavesti iš biudžeto gaunamų lėšų įgyvendinimo priemonių, įskaitant mokėjimus ir išmokėtų sumų susigrąžinimą, išoriniams privatus sektoriaus subjektams arba įstaigoms, išskyrus atvejus nurodytus 54 straipsnio

2 dalies c punkte arba konkrečias situacijas, kai mokėjimams, mokėtiniems Komisijos nurodytiems gavėjams, taikomos Komisijos nustatytos sąlygos ir sumos bei mokėjimus atliekantis subjektas arba įstaiga neveikia savo nuožiūra.“

26) 59 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis papildoma tokia pastraipa:

„1a. Šioje antraštinėje dalyje terminas „darbuotojai“ reiškia asmenis, kuriems taikomi Tarnybos nuostatai.“

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Leidimus duodančio pareigūno įgaliojimai arba perįgaliojimai perduodami tik darbuotojams.“

27) 60 straipsnio 7 dalies pirmasis sakiny s pakeičiamas taip:

„Įgaliotas leidimus duodantis pareigūnas savo institucijai atsiskaito už savo pareigų atlikimą metine veiklos ataskaita, kurioje pateikia finansinę bei valdymo informaciją ir deklaraciją, užtikrinančią, kad ataskaitoje pateikta informacija yra teisinga ir nešališka.“

28) 61 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiama tokia 2a dalis:

„2a. Apskaitos pareigūnas rengia ataskaitas remdamasis pagal 2 dalį pateikta informacija. Galutinės ataskaitos, parengtos pagal 129 straipsnio 2 ir 3 dalis, pateikiamos kartu su apskaitos pareigūno pažyma, kuria patvirtinama, kad galutinės ataskaitos parengtos pagal VII antraštinę dalį ir apskaitos principus, taisykles ir metodus, išdėstytus finansinės atskaitomybės priede.“

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Išskyrus atvejus, kai šiame reglamente yra numatyta kitaip, tik apskaitos pareigūnas yra įgaliotas valdyti pinigus ir pinigų ekvivalentus. Jis atsako už jų saugojimą.

29) 62 straipsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Apskaitos pareigūnas, atlikdamas savo pareigas, gali tam tikras užduotis perduoti savo pavaldiniams“.

30) 63 straipsnis pakeičiamas taip:

„63 straipsnis

1. Mažų sumų išmokėjimams ir įplaukų, išskyrus nuosavuosius išteklius, surinkimui galima atidaryti avansines sąskaitas, kaip apibrėžta įgyvendinimo taisyklėse.

Tačiau krizių valdymo atvejais ir humanitarinės pagalbos operacijoms pagal 110 straipsnį avansinės sąskaitos gali būti naudojamos didesniems mokėjimams.

2. Į avansines sąskaitas pinigus perveda institucijos apskaitos pareigūnas ir už jas atsako institucijos apskaitos pareigūno paskirtas avansinių lėšų administratorius.“

31) 65 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

- „1. Šio skyriaus nuostatos neužkerta kelio galimai 64 straipsnyje nurodytų finansų pareigūnų baudžiamajai atsakomybei, kuri numatyta taikytinoje nacionalinėje teisėje ir galiojančiose nuostatose dėl Bendrijų finansinių interesų apsaugos ir dėl kovos su Bendrijų ir valstybių narių pareigūnų korupcija.“

32) 66 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalies pirmasis sakiny s pakeičiamas taip:

„Gali būti reikalaujama, kad leidimus duodantis pareigūnas sumokėtų kompensaciją, nustatytą Tarnybos nuostatuose, kuriuose yra nurodyta, kad iš darbuotojo, kuriam taikomos atitinkamos nuostatos, galima pareikalauti atlyginti visą ar tam tikrą dalį žalos, padarytos Bendrijoms dėl sunkaus nusižengimo atliekant pareigas ar ryšium su jomis, ypač jei darbuotojas nustato teisę į grąžintinas sumas, išduoda vykdomąjį raštą sumoms išieškoti ar pasirašo mokėjimo pavedimą nesilaikydamas reglamento ir įgyvendinimo taisyklių.“

- b) Įterpiama tokia 2a dalis:

„2a. Leidimus duodantis pareigūnas gali perduoti klausimą 4 dalyje minimai komisijai, jeigu laikosi nuomonės, kad padarytas finansinis pažeidimas.“

33) 72 straipsnio 2 dalis papildoma tokia pastraipa:

„Institucijos iš kompetentingos institucijos taip pat gali gauti vykdomąjį raštą remiantis įprasta teismine tvarka. Todėl jų gautinos sumos prilyginamos gautinoms sumoms pagal civilinę ir komercinę teisę, kaip numatyta priemonėse, priimtose remiantis EB sutarties 65 straipsniu.“

34) 73 straipsnio 2 dalis papildoma tokia pastraipa:

„Be to, atsakingas leidimus duodantis pareigūnas gali panaikinti arba koreguoti nustatytą gautiną sumą, remdamasis įgyvendinimo taisyklėse numatytomis sąlygomis.“

35) Įterpiami tokie 73a ir 73b straipsniai:

„73a straipsnis

Siekiant apsaugoti finansinius interesus, Bendrijų gaunamoms sumoms nacionalinės teisės sistemos suteikia tokias pačias privilegijas, kokias turi valstybių narių viešojo sektoriaus įstaigoms priklausančios finansinio pobūdžio teisės.

73b straipsnis

Nepažeidžiant konkrečių reglamentų nuostatų ir Tarybos sprendimo, susijusio su Bendrijų nuosavųjų išteklių sistema, taikymo, Bendrijų teisėms į gražintinas sumas trečiųjų šalių atžvilgiu bei trečiųjų šalių teisėms į gražintinas sumas Bendrijų atžvilgiu taikomas penkerių metų senaties terminas.

Senaties termino apskaičiavimo data ir šio termino nutraukimo sąlygos išdėstytos įgyvendinimo taisyklėse.”

36) 75 straipsnio 2 dalyje žodžiai „49 straipsnio 2 dalį“ pakeičiami žodžiais „49 straipsnio 2 dalies d punktą“.

37) 77 straipsnio 3 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Biudžetinio įsipareigojimo suma, atitinkanti teisinį įsipareigojimą, pagal kurią, kaip nurodyta 81 straipsnyje, nebuvo atliktas mokėjimas per trejus metus nuo teisinio įsipareigojimo pasirašymo, yra panaikinama.”

38) 87 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jei vidaus auditorius yra etatinis darbuotojas, jis prisiima atsakomybę, kaip nurodyta Tarybos nuostatuose ir įgyvendinimo taisyklėse.”

39) 88 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Viešųjų pirkimų sutartys yra atlygintinės sutartys, kurias raštu sudaro vienas ar daugiau ūkio subjektų ir viena ar daugiau susitariančiųjų institucijų, kaip apibrėžta 104 ir 167 straipsniuose, kad už visą ar iš dalies iš biudžeto sumokėtą kainą jos būtų aprūpinamos kilnojamuoju ar nekilnojamuoju turtu, vykdomi darbai arba teikiamos paslaugos.”

b) 2 dalis pakeičiama taip:

“2. Ši antraštinė dalis nesusijusi su dotacijomis, nepažeidžiant 93-96 straipsnių.”

40) 90 straipsnio 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Pranešimai apie pirkimus skelbiami iš anksto, išskyrus atvejus, nurodytus šio reglamento 91 straipsnio 2 dalyje, ir paslaugų sutartis, įtrauktas į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB II B priedą^(**).”

(**) OL L 134, 2004 4 30, p. 114.

41) 91 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

“1. Viešųjų pirkimų procedūros vyksta viena iš šių formų:

- a) atvira procedūra;
- b) apribota procedūra;
- c) konkursai;
- d) derybų procedūra;
- e) konkurencinis dialogas.

b) 2 dalies antra pastraipa išbraukiama.

c) Papildoma tokia 4 dalimi:

“4. Įgyvendinimo taisyklėse apibrėžiama 1 dalyje nurodyta viešųjų pirkimų procedūra, taikoma paslaugų sutartims, kurioms taikomas Direktyvos 2004/18/EB II B priedas, ir sutartims, kurios pripažintos slaptomis, bei apima specialias sutarčių dėl vertinimų atlikimo ir techninės pagalbos teikimo su išorės ekspertais sudarymo taisykles.”

42) 93 ir 94 straipsniai pakeičiami taip:

„93 straipsnis

1. Laikantis 5 dalies nuostatų kandidatams arba konkurso dalyviams pagal 5 dalį neleidžiama dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje, jeigu jie yra patekę į vieną iš šių situacijų:

- a) jų atžvilgiu buvo priimtas *res judicata* galią turintis teismo sprendimas dėl sukčiavimo, korupcijos, dalyvavimo nusikalstamoje organizacijoje, pinigų plovimo ar bet kokios kitos neteisėtos veiklos, žalingos Bendrijų finansiniams interesams;
- b) šiuo metu jiems skirta 96 straipsnyje nurodyta administracinė nuobauda.

2. Laikantis 5 dalies nuostatų ir remiantis rizikos analize susitariančioji institucija gali nuspręsti kandidatams ir konkurso dalyviams neleisti dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje, jeigu jie yra patekę į vieną iš toliau išvardytų situacijų:
- a) jie yra bankrutavę arba likviduojami, jų veiklą administruoja teismai, jie yra sudarę susitarimą su kreditoriais, sustabdę veiklą, jiems iškelta byla dėl tokių klausimų, arba jie yra panašioje padėtyje, kuri susidaro dėl panašios procedūros, numatytos nacionaliniuose įstatymuose ar kituose teisės aktuose;
 - b) *res judicata* galią turinčiu sprendimu jie buvo pripažinti kaltais, padarę teisės pažeidimą, susijusį su jų profesine veikla;
 - c) jie yra kalti, padarę sunkų profesinį nusižengimą, įrodytą bet kokiomis priemonėmis, kurias susitariančioji institucija gali pateisinti;
 - d) jie yra neįvykdę pareigų, susijusių su socialinio draudimo įmokų arba mokesčių mokėjimu pagal šalies, kurioje yra įsteigti, arba susitariančiosios institucijos šalies, arba šalies, kurioje turi būti vykdoma sutartis, teisės nuostatas;
3. Atvejai, kuriems esant neleidžiama dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje, apibrėžiami iš anksto ir pranešami kandidatams ar konkurso dalyviams.
4. Kandidatai arba konkurso dalyviai privalo patvirtinti, kad jie nėra patekę nė į vieną iš šio straipsnio 1 dalyje išvardytų situacijų ir, prireikus, kad jie nėra patekę nė į vieną iš šio straipsnio 2 dalyje išvardytų situacijų.
- Kai kandidatas arba konkurso dalyvis yra teisinis subjektas, jis privalo pateikti susitariančiajai institucijai, kai ji to reikalauja, informaciją apie jo savininkus arba jį valdančius, kontroliuojančius ir atstovaujančius subjektus.
5. Įgyvendinimo taisyklėse nustatomas ilgiausias laikotarpis, per kurį dėl 1 dalies a punkte ir 2 dalyje nurodytų situacijų kandidatai arba konkurso dalyviai negali dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje.

94 straipsnis

Sutartys negali būti sudaromos su kandidatais arba konkurso dalyviais, kurie viešųjų pirkimų procedūros metu:

- a) pateko į interesų konflikto situaciją;
- b) pateikė neteisingą informaciją, kurios susitariančioji institucija reikalauja kaip vienos iš dalyvavimo viešųjų pirkimų procedūroje sąlygų, arba visai nepateikė šios informacijos;
- c) jie yra patekę į vieną iš situacijų, neleidžiančių dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje;
- d) padaro esminių klaidų arba pažeidžia taisykles ar sukčiauja.”

43) 95 straipsnis papildomas tokia dalimi:

„Tačiau siekiant efektyviai panaudoti lėšas, dvi ar daugiau institucijų gali sutikti naudoti bendrą duomenų bazę.”

44) 96 straipsnis pakeičiamas taip:

96 straipsnis

1. Susitariančioji institucija gali skirti administracines arba finansines nuobaudas:

- a) kandidatams arba konkurso dalyviams 94 straipsnio b ir d punktuose numatytais atvejais;
- b) rangovams arba gavėjams, kurie buvo pripažinti sunkiai pažeidusiais sutartinius įsipareigojimus, numatytus sutartyse arba dotacijų susitarimuose, kurie finansuojami iš biudžeto.

Tačiau visais atvejais susitariančioji institucija suinteresuotiems asmenims pirmiausiai privalo suteikti galimybę pateikti savo pastabas.

2. 1 dalyje nurodytos nuobaudos turi būti proporcingos sutarties svarbai ir nusižengimo sunkumui ir gali būti tokios:

- a) draudimas ne daugiau kaip dešimt metų atitinkamam kandidatui, konkurso dalyviui arba rangovui dalyvauti iš biudžeto finansuojamuose viešuosiuose pirkimuose ir dotacijose;
- b) finansinių nuobaudų, ne didesnių kaip atitinkamos sutarties vertė, skyrimas kandidatui arba konkurso dalyviui 1 dalies a punkte nurodytais atvejais, ar rangovui arba gavėjui 1 dalies b punkte nurodytu atveju, kai tie atvejai tikrai rimti.”

45) 97 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

“2. Konkurso nugalėtojas gali būti nustatomas taikant automatinio nugalėtojo nustatymo procedūrą arba geriausio ekonominio pasiūlymo procedūrą, arba atsižvelgiant į kandidatų sugebėjimus, jeigu sutartys sudaromos su išorės ekspertais, kad jie teiktų vertinimus ar techninę pagalbą.”

46) 98 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

“1. Pasiūlymų ar paraiškų padavimo tvarka turi užtikrinti realią konkurenciją ir pasiūlymų turinio išlaikymą paslapyje iki tol, kol jie vienu metu bus atplėšti.”

b) 4 dalis pakeičiama taip:

“4. Visos paraiškos ar pasiūlymai, kurie paraiškų ar pasiūlymų atplėšimo komisijos pripažįstami atitinkančiais nustatytas sąlygas, įvertinami, remiantis atrankos ir konkurso laimėtojo išrinkimo kriterijais, nustatytais konkurso skelbimo dokumentuose, pasiūlant susitariančiajai institucijai, kas turėtų būti pripažintas konkurso nugalėtoju, arba prieš elektroninių varžytinių procedūrą.”

47) 103 straipsnis pakeičiamas taip:

„103 straipsnis

Kai konkurso nugalėtojo nustatymo procedūra pažeidžiama dėl esminių klaidų, pažeidimų ar sukčiavimo, institucijos turi sustabdyti procedūrą ir imtis bet kokių reikiamų priemonių, įskaitant procedūros nutraukimą.

Kai po konkurso nugalėtojo paskelbimo paaiškėja, kad konkurso nugalėtojo nustatymo procedūra pažeista dėl esminių klaidų, pažeidimų ar sukčiavimo, arba tokiu būdu pažeistas sutarties vykdymas, institucijos, atsižvelgdamos į pasiektą procedūros etapą, nesudaro sutarties arba sustabdo sutarties vykdymą.

Kai dėl tokių klaidų, pažeidimų ar sukčiavimo atsakingas yra rangovas, institucijos gali taip pat atsisakyti mokėti, susigrąžinti jau išmokėtas sumas arba gali nutraukti visas su šiuo rangovu sudarytas sutartis, atsižvelgdamos į klaidų, pažeidimų ar sukčiavimo rimtumą.”

48) 104 straipsnis papildomas šiuo sakiniu:

„Jos perduoda reikiamus įgaliojimus susitariančiosios institucijos funkcijai vykdyti pagal 59 straipsnį.”

49) 105 straipsnis pakeičiamas taip:

„105 straipsnis

Atsižvelgiant į šio reglamento antros dalies IV antraštinę dalį, Direktyva 2004/18/EB nustato ribas, kurios apsprendžia:

- a) 90 straipsnyje nurodytą skelbimo tvarką;
- b) 91 straipsnio 1 dalyje nurodytą procedūrų pasirinkimą;
- c) atitinkamus terminus.”

50) 108 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

“2. Toliau nurodyti mokėjimai šioje antraštinėje dalyje nelaikomi dotacijomis:

- a) išlaidos institucijų darbuotojams,

- b) paskolos, paskolų garantijos, 88 straipsnyje nurodytos viešosios sutartys ir pagalba, išmokėta kaip makrofinansinė parama ir biudžeto parama;
- c) nuosavybės vertybiniai popieriai, remiantis privačių investuotojų principu ir akcijų paketais arba dalyvavimu tarptautinių finansų institucijų, tokių kaip Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko (ERPB) arba Europos investicijų fondo (EIF), kapitalo valdyme;
- d) Bendrijų narystės įvairiose organizacijose įmokos;
- e) išlaidos, patiriamos biudžetą valdant pasidalijamuoju valdymu, decentralizuotai ar kartu su tarptautinėmis organizacijomis, kaip nurodyta 53 straipsnyje;
- f) mokėjimai, skirti 54 ir 55 straipsniuose nurodytoms Komisijos įgaliotoms organizacijoms ir 185 straipsnyje nurodytoms Bendrijos organizacijoms,
- g) institucijų pakviestų arba įgaliotų asmenų kelionės ir dienpinigių išlaidų gražinimas.”

b) Papildoma tokia 3 dalimi:

“3. Toliau nurodyti mokėjimai prilyginami dotacijoms pagal šią antraštinę dalį, kuri prireikus jiems taikoma:

- a) nauda, gaunama iš palūkanų subsidijų tam tikroms paskoloms;
- b) nuosavybės vertybiniai popieriai arba kitoks nei 2 dalies c punkte nurodytas dalyvavimas.”

51) Šio reglamento pirmos dalies VI antraštinės dalies 2 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„Principai”

52) 109 straipsnis pakeičiamas taip:

„109 straipsnis

1. Dotacijoms taikomi skaidrumo, proporcingumo ir vienodo požiūrio principai.
Jos negali būti kaupiamosios, skiriamos atgaline data ir privalo sudaryti bendro finansavimo dalį.
2. Dotacijos tikslas ar poveikis negali būti pelno gavimas.
3. 2 dalis netaikoma:

- a) fiziniams asmenims mokamoms studijų, tyrimų ar mokymų stipendijoms,
- b) konkursuose laimėtiems prizams;
- c) veiklai, kurios tikslas – gavėjo finansinių galimybių stiprinimas arba pajamų uždirbimas;
- d) mažos vertės dotacijoms, suteikiamoms 113a straipsnio 1 dalies b arba c punktuose nurodytomis formomis arba jų deriniu, remiantis įgyvendinimo taisyklėmis.”

53) 110 straipsnio 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Ši darbo programa įgyvendinama skelbiant kvietimą teikti paraiškas, išskyrus tinkamai pagrįstus, išimtinius skubius atvejus, arba kai gavėjo arba veiklos ypatumai neleidžia tam tikros veiklos atžvilgiu pasirinkti nieko kito.”

54) 111 straipsnis pakeičiamas taip:

„111 straipsnis

Vienai veiklai iš biudžeto gali būti skiriama tik viena dotacija bet kuriam vienam gavėjui, išskyrus atvejus, kai atitinkami pagrindiniai teisės aktai numato kitaip.

Gavėjas iš biudžeto finansiniais metais gali gauti tik vieną dotaciją veiklai.

Bet kuriuo atveju tokios pačios išlaidos nefinansuojamos du kartus iš biudžeto.”

55) 112 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tokiais atvejais išlaidos, kurias leidžiama finansuoti, negali būti patirtos prieš pateikiant paraišką dotacijai gauti, išskyrus tinkamai pagrįstus išimtinius atvejus, numatytus pagrindiniame teisės akte arba išlaidoms, kurių reikia pagalbai krizių valdymui arba humanitarinės pagalbos operacijoms tinkamai įgyvendinti, kaip nurodyta įgyvendinimo taisyklėse.

b) 2 dalis pakeičiama taip:

“2. Susitarimo dėl dotacijos veiklai negalima pasirašyti praėjus daugiau nei šešioms mėnesiams nuo gavėjo biudžetinių metų pradžios. Išlaidos, kurias leidžiama finansuoti, negali būti patirtos nei prieš pateikiant paraišką dotacijai, nei prieš prasidedant gavėjo biudžetiniams metams.”

56) Įterpiamas toks 113a straipsnis:

„103a straipsnis

1. Dotacijos gali būti tokių formų:

- a) nustatytos faktiškai patirtų leidžiamų finansuoti išlaidų dalies atlyginimas;
 - b) vienkartinės sumos;
 - c) finansavimas vienodo dydžio suma;
 - d) a, b ir c punktuose nurodytų formų derinys.
2. Skiriant dotacijas atsižvelgiama į bendrą aukščiausią ribą, išreikštą absoliučiąja verte. Bet kuriuo atveju taikomi 109 ir 111 straipsniai.”

57) 114 straipsnis pakeičiamas taip:

„114 straipsnis

1. Paraiškos dotacijoms pateikiamos raštu.
2. Paraiškos dotacijoms yra tinkamos, jei jas pateikė:
 - a) juridiniai asmenys;
 - b) fiziniai asmenys, jei to reikalaujama, atsižvelgiant į veiklos ypatumus arba pareiškėjo tikslą.

Išimtiniais atvejais paraiškos dotacijoms gauti gali būti priimtinos, jei jas pateikė Bendrijos teritorijoje įsteigti subjektai, pagal taikomą nacionalinę teisę neturintys teisinio subjektiškumo, su sąlyga, kad jų atstovai gali savo vardu priimti teises prievoles ir gali priimti finansinius įsipareigojimus.

3. Dotacijų negalima skirti asmenims, kurie dotacijos skyrimo metu yra patekę į vieną iš 93 straipsnio 1 dalyje ir 94 straipsnyje nurodytų situacijų, arba, kai taikoma, į vieną iš 93 straipsnio 2 dalyje nurodytų situacijų.

Pareiškėjai privalo patvirtinti, kad jie nėra patekę nei į vieną iš pirmoje pastraipoje nurodytų situacijų.

4. Leidimus duodantis pareigūnas gali skirti pareiškėjams veiksmingas, proporcingas ir atgrasinančias administracines ir finansines nuobaudas pagal 96 straipsnio nuostatas.

Tokias nuobaudas taip pat galima skirti gavėjams, kurie susitarimo dėl dotacijos įgyvendinimo metu pateikė klaidingą informaciją, kurios reikalauja leidimus duodantis pareigūnas, arba nepateikė šios informacijos.”

58) 116 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

- “1. Paraiškos įvertinamos, remiantis iš anksto paskelbtais atrankos ir dotacijų skyrimo kriterijais, nustatant, kurias paraiškas galima finansuoti.”

59) 120 straipsnis pakeičiamas taip:

„120 straipsnis

1. Kai veiklai įgyvendinti gavėjas privalo sudaryti viešųjų pirkimų sutartį, įgyvendinimo taisyklėse turi būti nustatytos atitinkamos procedūros.
2. Kai veiklai įgyvendinti reikia teikti finansinę paramą trečiosioms šalims, Bendrijos dotacijos gavėjas gali teikti tokią finansinę paramą, jei laikomasi tokių sąlygų:
 - a) finansinė parama nėra svarbiausias veiklos tikslas;
 - b) tokios paramos teikimo sąlygos yra griežtai apibrėžtos gavėjo ir Komisijos sudarytame susitarime dėl dotacijos, nenumatant galimybės veikti savo nuožiūra;
 - c) parama priskiriama mažoms sumoms.
3. Kiekviename susitarime dėl dotacijos aiškiai numatoma, kad Komisija ir Audito Rūmai turi įgaliojimus tikrinti visų rangovų ir subrangovų, kurie gauna Bendrijos lėšų, dokumentus ir patalpas.“

60) 121 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) a punktas pakeičiamas taip:

„a) institucijų, nurodytų 126 straipsnyje, įstaigų, nurodytų 185 straipsnyje, ir kitų įstaigų, kurių ataskaitos turi būti konsoliduojamos pagal Bendrijos apskaitos taisyklės, finansinė atskaitomybė;“

b) d punktas pakeičiamas taip:

“(d) suvestinės ataskaitos apie biudžeto vykdymą, kuriose pateikiama informacija, esanti šio straipsnio c punkte nurodytose ataskaitose.”

61) 122 straipsnyje žodžiai „185 straipsnyje“ keičiami žodžiais „121 straipsnyje“.

62) 128 straipsnis pakeičiamas taip:

„128 straipsnis

Kitų 121 straipsnyje nurodytų institucijų ir įstaigų apskaitos pareigūnai ne vėliau kaip iki kitų metų kovo 1 d. atsiunčia Komisijos apskaitos pareigūnui ir Audito Rūmams savo preliminarias ataskaitas kartu su ataskaitomis apie tų metų biudžeto ir finansų valdymą.

Komisijos apskaitos pareigūnas konsoliduoja šias preliminarias ataskaitas su Komisijos preliminaromis ataskaitomis ir ne vėliau kaip iki kitų metų kovo 31 d. atsiunčia Audito Rūmams Komisijos preliminarias ataskaitas kartu su preliminaromis konsoliduotomis ataskaitomis.

Kiekvienos institucijos ir įstaigos, kurios nurodytos 121 straipsnyje, apskaitos pareigūnas iki antroje pastraipoje nurodytos datos taip pat atsiunčia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie biudžeto ir finansų valdymą.”

63) 129 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalyje žodžiai „185 straipsnyje” keičiami žodžiais „121 straipsnyje”.

b) 2 dalis pakeičiama taip:

“2. Kitos nei Komisija institucijos ir kiekviena 121 straipsnyje nurodyta įstaiga parengia savo galutines ataskaitas pagal 61 straipsnį ir jas ne vėliau kaip iki kitų metų liepos 1 d. atsiunčia Komisijos apskaitos pareigūnui ir Audito Rūmams, kad jie galėtų parengti galutinę konsoliduotą finansinę ataskaitą.”

c) Įterpiama tokia 2 a dalis:

“2a. Komisijos apskaitos pareigūnas rengia galutines konsoliduotas ataskaitas, remdamasis pagal 2 dalį kitų institucijų pateikta informacija. Galutinės konsoliduotos ataskaitos pateikiamos kartu su Komisijos apskaitos pareigūno pažyma, kuria patvirtinama, kad jos parengtos pagal VII antraštinę dalį ir apskaitos principus, taisykles ir metodus, išdėstytus finansinės atskaitomybės priede.”

d) 3 dalis pakeičiama taip:

“3. Patvirtinusi galutines konsoliduotas ataskaitas ir savo galutines finansines ataskaitas, Komisija jas atsiunčia Europos Parlamentui, Tarybai ir Audito Rūmams iki kitų finansinių metų liepos 31 d.

64) 130 straipsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Be atskaitomybės, nurodytos 126 ir 127 straipsniuose, Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai kiekvienais metais praneša apie biudžeto garantijas ir atitinkamą riziką.”

65) 131 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

(a) 1 dalyje žodis „Komisija” keičiama žodžiais „Komisijos apskaitos pareigūnas”.

b) 2 dalyje žodis „Komisija” keičiama žodžiais „Komisijos apskaitos pareigūnas”.

66) 133 straipsnio 1 dalyje žodžiai „185 straipsnyje” keičiami žodžiais „121 straipsnyje”.

67) 134 straipsnyje žodžiai „185 straipsnyje” keičiami žodžiais „121 straipsnyje”.

68) 138 straipsnio 1 dalyje žodžiai „185 straipsnyje” keičiami žodžiais „121 straipsnyje”.

- 69) Antrosios dalies I antraštinėje dalyje antraštinė dalis pakeičiama taip:

**„I ANTRAŠTINĖ DALIS
EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO GARANTIJŲ FONDAS”**

- 70) 148 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

“1. Šio reglamento pirmoji ir trečioji dalys taikomos institucijų ir įstaigų, nurodytų Europos žemės ūkio garantijų fondo, toliau – EŽŪGF, taisyklėse, išlaidoms ir įplaukoms, išskyrus atvejus, kai šioje antraštinėje dalyje yra numatyta kitaip.”

- 71) 149 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- (a) 1 dalis pakeičiama taip:

“1. Kiekvienais finansiniais metais EŽŪGF įrašomi nediferencijuoti asignavimai išskyrus išlaidas, susijusias su priemonėmis, nurodytomis Tarybos reglamento (EB) Nr. [xxxx/xxxx]^(***) 3 straipsnio 2 dalyje, kurias padengia diferencijuoti asignavimai.

(***) OL L [...], [...], p. [...].

- b) 3 dalis pakeičiama taip:

“3. Nepaskirstytus asignavimus, susijusius su veiksmis, nurodytais Reglamento (EB) Nr. [xxxx/xxxx] 3 straipsnio 1 dalyje, galima perkelti tiksliai į kitus finansinius metus.

Toks perkėlimas pirmoje pastraipoje nurodytų pradinių asignavimų 3 % ribose neviršija tiesioginių išmokų, nurodytų Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003^(****) 11 straipsnyje ir taikytos praėjusiais finansiniais metais, patikslinimo sumos.

Perkelti asignavimai grąžinami tik į biudžeto eilutes, kurios apima veiksmus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. [xxxx/xxxx] 3 straipsnio 1 dalies c punkte.

Galutiniam gavėjui, kuriam praėjusiais finansiniais metais buvo taikomas tiesioginės išmokos patikslinimas, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 11 straipsnyje, dėl tokio perkėlimo gali būti sumokėta papildoma išmoka.

Sprendimą dėl perkėlimo Komisija priima ne vėliau kaip tų metų, į kuriuos yra perkeliama, vasario 15 d. ir apie tai praneša biudžeto valdymo institucijai.”

(****) OL L 270, 2003 10 21, p.1.

72) 150 straipsnio 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

- “2. Komisijos sprendimai, kuriuose nustatomos tokios išmokos, sudaro bendruosius laikinuosius išpareigojimus, kurie negali būti didesni už visus asignavimus, kurie yra įrašyti į EŽŪGF.
3. Nuo lapkričio 15 d. įprastas valdymo išlaidas EŽŪGF galima paskirstyti iš anksto pagal kitiems finansiniams metais numatytus asignavimus. Tačiau tokie išpareigojimai negali viršyti atitinkamų asignavimų, dėl kurių biudžeto valdymo institucija priėmė sprendimą paskutiniame patvirtintame biudžete. Jie gali būti taikomi tik išlaidoms, kurių principas yra nustatytas galiojančiame pagrindiniame teisės akte.”

73) 151 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Per du mėnesius nuo tos dienos, kai buvo gautos valstybių narių atsiųstų atskaitomybės dokumentų, išlaidos, kurias yra padariusios EŽŪGF taisyklėse nurodytos institucijos ir įstaigos, paskirstomos pagal skyrius, straipsnius ir punktus. Toks išpareigojimas gali būti priimamas po šio dviejų mėnesių laikotarpio pabaigos, kai tik būtina procedūra dėl asignavimų perkėlimo, susijusio su konkrečiomis biudžeto eilutėmis. Išskyrus atvejus, kai valstybės narės dar nėra atlikusios mokėjimų arba kai jų teisėtumu yra abejojama, sumos įrašomos apmokėjimui per du mėnesius.”

74) 152 straipsnis pakeičiamas taip:

„152 straipsnis

Biudžeto apskaitoje išlaidos įrašomos į finansinių metų ataskaitas, remiantis Komisijos ne vėliau kaip iki tų metų gruodžio 31 d. valstybėms narėms gražintomis sumomis, jei mokėjimo pavedimą apskaitos pareigūnas gauna ne vėliau kaip kitų finansinių metų sausio 31 d.”

75) 153 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

- “1. Kai Komisija gali perkelti asignavimus pagal 23 straipsnį, ji priima tokį sprendimą ne vėliau kaip kitų finansinių metų sausio 31 d. ir apie tai praneša biudžeto valdymo institucijai likus trims savaitėms iki 23 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų perkėlimų.”

76) 154 straipsnis pakeičiamas taip:

„154 straipsnis

1. Asignuotos įplaukos pagal šią antraštinę dalį priskiriamos atsižvelgiant į jų kilmę pagal 18 straipsnio 2 dalį.

2. Sprendimų dėl ataskaitų patikrinimo, nurodyto Tarybos reglamento (EB) Nr. [xxxx/xxxx]^(****) [dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo] 30 straipsnyje, rezultatai įrašomi į vieną straipsnį.”

(****) OL L [...], [...], p. [...].“

- 77) Antrosios dalies II antraštinės dalies pavadinimas pakeičiamas taip:

**„II ANTRAŠTINĖ DALIS „
STRUKTŪRINIAI FONDAI, SANGLAUDOS FONDAS, ŽUVININKYSTĖS FONDAS
IR ŽEMĖS ŪKIO FONDAS KAIMO PLĖTRAI”**

- 78) 155 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Šio reglamento pirmoji ir trečioji dalys taikomos išlaidoms, kurias padarė institucijos ir įstaigos, nurodytos reglamentuose, reglamentuojančiuose Europos regioninės plėtros fondą (ERPF), Europos socialinį fondą (ESF), Sanglaudos fondą, Europos žuvininkystės fondą (EŽF), Europos žemės ūkio fondą kaimo plėtrai (EŽFKP), toliau – fondus, ir jų įplaukoms, išskyrus atvejus, kai šioje antraštinėje dalyje yra numatyta kitaip.”

- b) 3 dalis išbraukiama.

- 79) 157 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Asignavimai, kurių paskirstymas yra panaikintas, gali būti paskirstyti iš naujo, jei įvyko akivaizdi klaida, išskirtinai priskiriama Komisijai.”

- 80) 158 straipsnis pakeičiamas taip:

„158 straipsnis

Išskyrus EŽŪFKP, šioje antraštinėje dalyje nurodytas veiklos išlaidas Komisija gali perkelti iš vienos antraštinės dalies į kitą, jei atitinkami asignavimai yra skirti tam pačiam tikslui, kaip numatyta 155 straipsnyje nurodytuose reglamentuose, reglamentuojančiuose fondus, arba priklauso tai pačiai ir vienai iš šių išlaidų kategorijų:

- a) Bendrijos iniciatyvoms;
b) techninei pagalbai ir „novatoriškoms priemonėms.”

- 81) Į 160 straipsnį įterpiama tokia 1a dalis:

„1a. Asignavimai, susiję su Anglijų ir plieno mokslinių tyrimų fondo, įsteigto prie EB sutarties pridėtu Protokolu dėl EAPB sutarties galiojimo pabaigos finansinių padarinių ir dėl Anglijų ir plieno mokslinių tyrimų fondo, gautomis

įplaukomis laikomi asignuotomis įplaukomis pagal 18 straipsnį. Iš šių įplaukų sudaryti išsipareigojimų asignavimai pateikiami naudojimui iš karto po to, kai tik apskaičiuojamos gautinos sumos, o mokėjimų asignavimai – kai tik gaunamos įplaukos.”

82) Įterpiamas toks 160a straipsnis:

„160a straipsnis

1. Išsipareigojimų asignavimus, atitinkančius išsipareigojimų sumą, kuri nepanaudota dėl visiško arba dalinio su moksliniais tyrimais susijusių projektų, kuriems buvo skirti, nevykdymo išimtiniais ir tinkamai pagrįstais atvejais, galima vėl panaudoti, kai labai svarbu įgyvendinti iš pradžių numatytą programą, nebent einamųjų finansinių metų biudžete yra šiam tikslui numatytos lėšos.
2. Todėl taikant 1 dalį kiekvienų finansinių metų pradžioje Komisija persvarsto ankstesniais finansiniais metais panaikintus išsipareigojimus ir atsižvelgdama į reikalavimus įvertina, ar reikia atitinkamus asignavimus vėl leisti naudoti.

Remdamasi šiuo įvertinimu iki kiekvienų finansinių metų vasario 15 d. Komisija gali pateikti atitinkamus pasiūlymus biudžeto valdymo institucijai, nurodydama priežastis kiekvienam biudžeto punktui, dėl kurių reikia vėl leisti naudoti šiuos asignavimus.

3. Remdamasi Komisijos pasiūlymais biudžeto valdymo institucija priima sprendimą per šešias savaites. Jei per nustatytą laiką sprendimas nepriimamas, pasiūlymai laikomi patvirtintais.

Išsipareigojimų asignavimų suma, kuriuos vėl leidžiama naudoti n metais jokiū būdu neviršija 50 % visos toje pačioje biudžeto eilutėje n-1 metais nepanaudotos sumos.

4. Išsipareigojimų asignavimai, kuriais vėl suteikiama galimybė naudotis, nėra perkeliami.

Teisiniai išsipareigojimai, susiję su išsipareigojimų asignavimais, kuriais vėl suteikiama galimybė naudotis, baigiasi n metų gruodžio 31 d.

Atsakingas leidimus duodantis pareigūnas n metų pabaigoje galutinai panaikina visų išsipareigojimų asignavimų, kuriais buvo suteikta pakartotina galimybė naudotis, likutį”.

83) 164 straipsnis išbraukiamas.

84) 166 straipsnio 1 dalies paskutinė pastraipa pakeičiama taip:

„Pirmosios dalies a ir b punktuose nurodytose sutartyse ir susitarimuose nustatomos sąlygos, kuriomis gavėjai arba rangovai privalo valdyti išorės pagalbą.”

- 85) 167 straipsnio 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:
- „c) nacionalinė arba tarptautinė viešojo sektoriaus įstaiga arba fiziniai ar juridiniai asmenys, kurie yra pasirašę su Komisija susitarimą dėl dotacijos išorės veiklai įgyvendinti.”
- 86) Antrosios dalies IV antraštinės dalies 4 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„4 skyrius DOTACIJOS”

- 87) Įterpiamas toks 169a straipsnis:

„169a straipsnis

Dotacijų procedūros, decentralizuotai taikytinos gavėjų, kurie yra trečiosios šalys, nustatomos 166 straipsnyje nurodytuose finansiniuose susitarimuose. Šios nuostatos grindžiamos pirmosios dalies VI antraštinėje dalyje nustatytais taisyklėmis.”

- 88) 171 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
- „2. „Ši antraštinė dalis taikoma Europos kovos su sukčiavimu įstaigos (OLAF) veiklai, išskyrus 174, 174a straipsnius ir 175 straipsnio 2 dalį.”
- 89) 173 straipsnis pakeičiamas taip:

„173 straipsnis

Leidimus duodančio pareigūno įgaliojimus, susijusius su asignavimais, įrašytais į priedą kiekvienai Europos įstaigai, Komisija perduoda atitinkamos Europos įstaigos direktoriui pagal 59 straipsnį.”

- 90) 174 straipsnio 1 dalies antrasis sakinyss pakeičiamas taip:
- „Jos direktorius, valdymo komitetui patvirtinus, patvirtina kriterijus, kuriais turi būti paremta apskaitos sistema.”
- 91) Įterpiamas toks 174a straipsnis:

„174a straipsnis

1. Kiekviena institucija gali perduoti leidimus duodančio pareigūno įgaliojimus tarpinstitucinės Europos asignavimų, kurie priklauso jos skirsniiui, valdymo įstaigos direktoriui ir nustato šio įgaliojimų perdavimo apribojimus ir sąlygas.
2. Komisijos vidaus auditoriui tenka visa atsakomybė, nustatyta pirmosios dalies IV antraštinės dalies 8 skyriuje.”

- 92) 175 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 1 dalis išbraukiama.
 - b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Jei į kurios nors Europos įstaigos kompetenciją įeina atlygintinis tiekimas trečiosioms šalims, jos direktorius, valdymo komitetui patvirtinus, nustato specialias nuostatas, reglamentuojančias, kaip toks tiekimas turi būti vykdomas ir kaip turi būti tvarkomos atitinkamos sąskaitos.”
- 93) 176 straipsnis išbraukiamas.
- 94) 178 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 1 dalies antrasis sakiny s pakeičiamas taip:

„Tačiau tokie įsipareigojimai negali viršyti atitinkamoje einamųjų metų biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų, dėl kurių sprendimą priėmė biudžeto valdymo institucija.”
 - b) Prie 2 dalies pridedamas toks sakiny s:

„Tokiu atveju 1 dalyje nurodytas apribojimas netaikomas.”
- (95) 185 straipsnio 3 ir 4 dalys pakeičiamos taip:
- „3. Kiekviena 1 dalyje paminėta įstaiga įsteigia vidaus auditą, kuris turi būti vykdomas pagal atitinkamus tarptautinius standartus. Komisijos vidaus auditorius patvirtina, kad auditas veikia pagal tarptautinius audito standartus ir gali būti atliekamas kokybės auditas.
 4. Šio straipsnio 121 dalyje nurodytos įstaigos taiko apskaitos taisykles, nurodytas 133 straipsnyje, kad jų ataskaitos galėtų būti konsoliduotos su Komisijos ataskaitomis.”

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, [...]

Tarybos vardu
Pirmininkas
[...]

KOMISIJOS ATASKAITA TARYBAI IR EUROPOS PARLAMENTUI

Naujojo finansinio reglamento nuostatų taikymo ataskaita

1. Pareiškime dėl Finansinio reglamento 85 straipsnio Komisija įsipareigojo „iki 2006 m. parengti naujojo Finansinio reglamento nuostatų taikymo ir visų pirma centralizuotos *ex ante* kontrolės atsisakymo ataskaitą, o prireikus Tarybai pateikti atitinkamus pasiūlymus”.

INSTITUCIJŲ ADMINISTRACIJŲ PRAKTINĖ PATIRTIS KASDIENINIO FINANSŲ VALDYMO SRITYJE

a) Komisijos finansinių padalinių tinklo ataskaita

2. Komisijos finansinių padalinių tinklas (RUF) parengė ataskaitą dėl valdymo sunkumų, su kuriais susiduriama priėmus naująjį Finansinį reglamentą ir jo įgyvendinimo taisykles. Komisijos finansines padalinius atstovaujančių pareigūnų grupės parengtą pranešimą sudaro beveik 100 punktų, kurie yra svarbūs kasdieniniam valdymui, ir Komisijai suteikė vertingos grįžtamosios informacijos.
3. **Mažos vertės sutartys**, t. y. tos sutartys, kurių vertė mažesnė negu 50 000 EUR, kai kuriuose departamentuose sudaro iki 75 % sutarčių – tai yra žymiai mažiau vertės atžvilgiu, tačiau žymiai daugiau valdymo sunkumų atžvilgiu su jais susijusiems departamentams, taip pat santykiuose su ūkio subjektais. Komisijos finansinių padalinių tinklas laikosi nuomonės, kad šioje srityje įgyvendinimo taisyklės yra nepagrįstai griežtos ir siūlo iš dalies pakeisti įvairias įgyvendinimo taisyklių nuostatas, siekiant sukurti specifinę valdymo aplinką mažos vertės sutartims.
4. Kalbant apie dotacijas, Komisijos finansinių padalinių tinklas reikalauja nustatyti taisykles mažos vertės dotacijoms ir smulkiems arba tam tikro profilio dotacijų gavėjams. Kai kurie Komisijos departamentai, valdantys programas, daugiausia sudarytas iš mažos apimties projektų, pageidautų, kad nuostatose dėl dotacijų gavėjams ir leidimus duodantiems pareigūnams būtų nustatyti gavėjų dydžiui ir rūšiai proporcingi įsipareigojimai.
5. **Išankstinis finansavimas** išlieka Bendrijų nuosavybe, jei pagrindinis teisės aktas nenumato kitaip (įgyvendinimo taisyklių 3 straipsnio 1 dalis). Komisijos finansinių padalinių tinklas tai siūlo traktuoti taip, kad pagal naujus pagrindinius teisės aktus būtų numatomos šio principo taikymo išimtys, o nuostatos pritaikytos taip, kad dėl išankstinio finansavimo gautos mažesnės negu tam tikro dydžio palūkanos nebūtų nustatomos ir išieškomos.
6. Komisijos finansinių padalinių tinklas mano, kad rimtas trūkumas, dėl kurio kyla valdymo sunkumų ir teisinių problemų santykiuose su Bendrijos lėšų gavėjais, yra tas, kad Finansiniame reglamente **nėra Bendrijos taisyklių dėl laiko apribojimų**. RUF siūlo įvesti bendrą laiko apribojimų sistemą ir ją taikyti visoms Bendrijos lėšoms – tiek įplaukoms, tiek išlaidoms.
7. Komisijos finansinių padalinių tinklas laikosi nuomonės, kad dėl **sprendimui dėl finansavimo** taikytinos taisyklės turėtų būti atidžiai peržiūrėtos ir konsoliduotos

įgyvendinimo taisyklėse, siekiant sudaryti tinkamą ir stabilią valdymo aplinką. Dėl **biudžeto vykdymo būdų** Komisijos finansinių padalinių tinklas reikalauja supaprastinti ir atnaujinti taisykles, o sąlygas palengvinti, kad, valdžios institucijoms atliekant užduotis, būtų pasitelktos nacionalinės viešosios arba privačios įstaigos.

8. Atsižvelgiant konkrečiai į **įgyvendinimo užduočių pavedimą**, Komisijos finansinių padalinių tinklas siūlo esant tinkamai priežiūrai priimti nuostatas, leidžiančias įstaigoms, dirbančioms pagal privatinę teisę, atlyginti tam tikras seminarų ir kitų renginių dalyvių kelionių ir pragyvenimo išlaidas. Dėl tokių renginių vadybos tam priemonių neturintiems Komisijos departamentams teks tiesiogiai vykdyti daug smulkių operacijų.
9. Komisijos finansinių padalinių tinklas pageidauja, kad būtų peržiūrėtos ir patvirtintos **nuostatos ir procedūros, taikomos ne pagrindinėse būstinėse įsikūrusioms struktūroms** – atstovybėms ir delegacijoms, taip pat veiklos išlaidoms.

b) Iš kitų institucijų ir įstaigų administracijų surinkta informacija

10. 2004 m. lapkričio mėn. kitų institucijų administracijų buvo paprašyta pranešti apie savo patirtį ir iškilusias problemas, įgyvendinant Finansinį reglamentą ir vykdant įgyvendinimo taisykles. Pateikta informacija nepažeidžia nė vienos pozicijos, kurios gali laikytis atitinkamos institucijos.
11. **Europos Parlamento** administracija paaiškino, kad dėl visiško *ex ante* kontrolės decentralizavimo iškilo tam tikrų sunkumų, ypač pritrūko kvalifikuoto personalo. EP naujos priemonės dar nėra visiškai pritaikytos; todėl kol kas neįmanoma jų tinkamai palyginti su ankstesnėmis priemonėmis. EP administracija nesiūlo peržiūrėti pagrindinių reformos principų ir vėl įvesti centralizuotą *ex ante* kontrolę.
12. EP administracija laikosi nuomonės, kad dauguma kitų naujų taisyklių nuostatų, jo departamentui sukėlusių problemų, jau yra nagrinėtos įgyvendinimo taisyklių pagreitintos pakeitimo procedūros („fast track“) metu. Vis dėlto EP departamentai siūlo iš dalies keisti Finansinio reglamento 9 straipsnio 6 dalį ir apriboti **draudimo perkelti asignavimus personalo išlaidoms**, skirtoms personalo atlyginimui ir išmokoms, taikymą ir **papildyti asignuotų įplaukų sąrašą** pajamomis pardavus kilnojamąjį turtą, įskaitant pardavimą, vykdant dalinius mainus. Departamentai pageidauja iš dalies keisti Finansinio reglamento 22 straipsnio 1 ir 2 dalis, siekiant **palengvinti perkėlimus iš vieno straipsnio į kitą ir iš vieno skyriaus į kitą**, paliekant biudžeto valdymo institucijai galimybę nuspręsti, kokius daryti reikšmingiausius pakeitimus. Finansinio reglamento 47 straipsnio 1 dalyje EP administracija siūlo **keisti A1, A2 ir A3 lygius į naujųjų Tarnybos nuostatuose nurodytus lygius** (A16, A15, A14, A13) ir padaryti išimtį vieno parašo taisyklei, kad susijusiam leidimus duodančiam pareigūnui pasirašius biudžetinį išsipareigojimą, grynųjų pinigų administratoriams būtų leidžiama sudaryti teisinius išsipareigojimus. EP departamentai siūlo **suderinti įvairias ataskaitas** (60 straipsnio 7 dalis ir 122 straipsnis) tarpinstituciniu lygiu ir sumažinti informacijos kartojimąsi.
13. EP administracija pažymi, kad daugiamečių išlaidų sąskaitos neatspindi tikrų prisiimtų teisinių išsipareigojimų, ir siūlo **nustatyti aiškias nuostatas dėl daugiamečių išlaidų iš administracinių biudžetų**. EP siūlo **kai kurioms institucijoms palengvinti konkursų skelbimo tvarką**, darant išimtį leidimus

duodančiam pareigūnui leidžiant valdymą patikėti kitos institucijos darbuotojui; tai taip pat būtų taikoma dotacijoms.

14. EP departamentai siūlo apsvarstyti **kalbų vartojimą konkurso procedūrose**, dėl to būtų galima parengti kalbų lygybės principą atitinkančių nuostatų projektus, be reikalo nedidinant administracinės naštos. Departamentai taip pat siūlo **supaprastinti nuostatas dėl mažos vertės dovanojamo turto** visoms institucijoms, išskyrus Komisiją, jeigu tam nereikia papildomų išlaidų.
15. EP administracija nustatė tam tikrus sunkumus, kuriuos, pakeičiant Finansinį reglamentą, būtų galima pašalinti. Administracija pageidauja **visas dotacijas reglamentuojančias nuostatas taikyti ir EP, o dotacijoms Europos politinėms partijoms** ji siūlo taikyti sistemą, pagal kurią būtų galima **daryti dalies dotacijos ribotą ir kontroliuojamą perkėlimą iš vienu metų į kitus** (pavyzdžiui, jeigu reikšmingas įvykis, numatytas n metų gruodžio mėn., turi būti nukeltas į n+1 metų sausio arba vasario mėn.). Vienas iš EP siūlomų sprendimų – siekti, kad galutinėje biudžeto rezultatų ataskaitoje būtų galima daryti atidėjimus jau patirtoms išlaidoms, tačiau susijusioms su n+1 metais. Šie atidėjimai tokia pačia suma sumažintų bet kokių išteklių perteklių išlaidų atžvilgiu, taigi ir bet kokią sumą, kuri turi būti atlyginta einamojo „pelno“ atveju.
16. EP departamentai siūlo Finansiniame reglamente numatyti galimybę **pripažinti tam tikrus ypatumus, būdingus politinėms frakcijoms, dėl kurių siūloma taikyti išimtis** konkrečiose taisyklėse, reglamentuojančiose asignavimų politinių frakcijų išlaidoms naudojimą, ypač išskirtines nuostatas dėl asignavimų perkėlimo ir dėl aukštesnių ribų viešųjų pirkimų sutartyse. Galiausiai administracija siūlo **sumažinti EP informacijos centrams taikomus valdymo apribojimus** mažos vertės sutartims, susijusioms su informacijos politika.
17. Tarybos administracija praneša, kad mažos vertės sutartims tiekėjai nepateikė, kaip buvo reikalaujama, banko duomenų, būtinų prieš sudarant teisinį įsipareigojimą (trečiosios šalies byla). Administracija siūlo, kad ši pareiga būtų taikoma tik tam tikros vertės, pavyzdžiui, didesnės negu 3 500 EUR, sutartims. Dėl Finansinio reglamento 47 straipsnio 1 dalyje paminėto **personalo plano** Tarybos administracija pažymi, kad reikia nurodyti atitinkamus naujųjų Tarybos nuostatų lygius (A*16, A*15, A*14).
18. Siekiant optimalaus biudžeto valdymo, Tarybos administracija pritaria, kad reikia suderinti **įprastą valdymo išlaidų išankstinius įsipareigojimus**, būtent vieną ketvirtąją asignavimų dalį atitinkamoje einamųjų metų biudžeto eilutėje pagal laikinosioms dvyliktosioms dalims nustatytą ribą, t. y. vieną ketvirtąją dalį atitinkamame skyriuje leidžiamų asignavimų. Tarybos administracija taip pat siūlo nurodyti, kad **dabartinių asignavimų vienos ketvirtosios dalies riba** (Finansinio reglamento 13 straipsnis ir 178 straipsnio 1 dalis) **nėra taikoma Finansinio reglamento 178 straipsnio 2 daliai**, susijusiai su išlaidomis, kurios pagal teises ar sutartines nuostatas turi būti sumokėtos iš anksto, pavyzdžiui, už nuomą, ir kurias galima pradėti mokėti nuo gruodžio 1 d., mokėjimus priskiriant kitų finansinių metų asignavimams.

19. **Teisingumo Teismo** administracija praneša, kad nuo 2003 m. sausio 1 d. Finansinį reglamentą ir įgyvendinimo taisykles pradėti taikyti labai sudėtinga. Atsižvelgiant į teises ir administracines pasekmes, departamentų struktūros ir darbo pokyčius bei žmogiškųjų išteklių paskirstymą, tokiu mastu reformą vargu ar būtų įmanoma įgyvendinti praėjus tik šešiesiems mėnesiams po gairių ir savaitei po įgyvendinimo taisyklių nustatymo.
20. **Audito Rūmų** generalinis sekretorius teigimu, kadangi Audito Rūmai yra maži, centrinė *ex ante* kontrolės grupė buvo sudaryta ir jos veikla tiesiogiai susieta su įgaliotojo leidimus duodančio pareigūno veikla. Ši grupė remia siekį valdymo departamentuose laipsniškai stiprinti *ex ante* kontrolę. Kontrolės rezultatai yra stebimi, ir jie padeda vykdyti veiksmų planus dėl valdymo departamentų vidaus kontrolei gerinimo. Gali būti, kad ateityje *ex ante* patikra bus decentralizuota, tačiau Audito Rūmų generalinio sekretoriaus teigimu, Rūmų dydis tam yra nepatinkamas.
21. **Audito Rūmų** administracija pageidauja patikslinti keletą nuostatų: Finansinio reglamento 22 straipsnyje ir įgyvendinimo taisyklių 16 straipsnyje (asignavimų perkėlimas), Finansinio reglamento 178 straipsnyje, ir mano, kad naudinga patikslinti terminą, kurį Finansinio reglamento 179 straipsnio 3 dalyje dėl ketinimo pareikšti savo nuomonę dėl statybos projektų reiškia žodis „nedelsdamos“. Patikslinimo pageidaujama nustačius, kad įgyvendinimo taisyklių 129 straipsnyje nurodytos ribos mažos vertės sutartims yra per žemos ir dėl to reikia atlikti papildomas administracines procedūras, o tai neduoda atitinkamos naudos vykdant vidaus kontrolę. Audito Rūmų sutarčių klausimus tvarkantys padaliniai pateikė kai kuriuos kitus pasiūlymus ir visų pirma, kad dėl mažo pasirašytų sutarčių skaičiaus Komisija turėtų institucijų, nesudariusių duomenų bazės pagal Finansinio reglamento 95 straipsnį, prašymu šiuos atvejus įregistruoti.
22. **Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto (EESRK) ir Regionų komiteto** generaliniai sekretoriai **teigia**, kad komitetai ėmėsi didesnio leidimų išdavimo decentralizavimo, leidimus išduodančių pareigūnų mokymui ir rengimui taikydami atitinkamas apsaugos priemones. Generaliniai sekretoriai nurodo, kad mažesnių institucijų veiklai kontroliuoti paskirta žymiai daugiau žmogiškųjų išteklių, kuriems reikia didelių išlaidų. Jie laikosi nuomonės, kad naujojo Finansinio reglamento taikymas Komitetuose iš esmės nepakeitė biudžeto operacijų *ex ante* kontrolės laipsnio, tačiau, jų teigimu, kontrolė vykdoma atidžiau, ir finansiniams pareigūnams atima daugiau laiko, dėl to padidėja finansų valdymo našta.
23. **EESRK** abejoja, ar tinka veiklos vertinimo kriterijus taikyti administracinėms išlaidoms, ir siūlo jų netaikyti; Komitetas pabrėžia, kad statybos projektus sudėtinga suderinti su biudžeto metinio periodiškumo principu, ir tvirtina, kad institucijoms įpareigos teikti daugiau ataskaitų; Komitetas siūlo juos racionalizuoti. Jis pageidauja, kad būtų sudaryta bendra centrinės duomenų bazės (Finansinio reglamento 95 straipsnis) infrastruktūra. **Regionų komitetas** pabrėžia, kad, įvedus vidaus kontrolės standartus, padidėjo administracinė našta; mažos institucijos, patiriančių tik administracines išlaidas, neturi priemonių šių standartų laikytis.
24. Europos **duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas** nurodo, kad pradėjo darbą 2004 m. Todėl jam neiškilo problemų prisitaikyti prie naujos sistemos, tačiau praeityje su ja nesusidūręs, jis negali daryti kokių nors išvadų iš savo patirties.

IŠVADOS

25. Naujasis Finansinis reglamentas nustatė teisinius pagrindus tvirtam valdymui ir į decentralizavimą orientuotai kontrolės sistemai. Buvo imtasi būtinų organizacinių veiksmų ir iš esmės pasiektas formalus atitikimas. Veiksmingą Finansinio reglamento įgyvendinimą šiuo etapu galima vertinti patenkinamai ir jį galima bei reikia toliau stiprinti ir gerinti, remiantis atitinkamų pareigūnų patirtimi jiems aktyviai vykdant išipareigojimus ir dalyvaujant šiame procese. Labai svarbu, kad sunkiu pradiniu Finansinio reglamento įgyvendinimo laikotarpiu tarnybos galėtų patikimai veikti stabilioje teisinėje aplinkoje. Valdymo kultūros pokyčiams įsitvirtinti ir įtraukti rizikos valdymą į kasdieninį valdymą prireiks daugiau laiko. Komisija toliau dės pastangas šiam tikslui pasiekti, sudarydama bendrą rizikos metodiką.
26. Bendras vertinimas rodo, kad panaikinus centralizuotą *ex ante* kontrolę ir įvedus tikslus jos reikalavimus dėl pabaigtų projektų patvirtinimo prieš mokėjimus, leidimus išduodantiems pareigūnams teko daugiau teisių ir padidėjo jų atsakomybė. Jų valdymo, daugiausia vykdomo per metines veiklos ataskaitas, metinis vertinimas yra pagrindinis ramstis stiprinant įgalioto leidimus duodančio pareigūno atsakomybę.
27. Nė viena institucija ar institucijos administracija nesiūlė keisti Finansiniame reglamente pateiktos finansų valdymo reformos struktūros ir pagrindinių elementų. (Reikia tam tikrų paaiškinimų apie apskaitos pareigūno vaidmenį, užtikrinant sistemine ir bendrą atsakomybę už sąskaitų vientisumą, neperimant dalies leidimus duodančių pareigūnų atsakomybės.)
- Aptikti vidaus kontrolės trūkumai yra susiję su Finansinio reglamento nuostatų įgyvendinimu ir juos galima pašalinti imantis priemonių instituciniu lygiu; šiam tikslui nereikia daryti pakeitimų teisinėje sistemoje, kuri yra nuosekli ir nedviprasmiška. Todėl Komisija nesiūlo daryti pakeitimų dėl finansinių pareigūnų pareigų ir vidaus kontrolės sistemos.
28. Keičiant Finansinį reglamentą ir jo įgyvendinimo taisykles, reikėtų atsižvelgti į administracijų ir kitų institucijų bei Komisijos finansinių padalinių tinklo pastabas dėl poreikio iš naujo suformuluoti priežiūros ir kontrolės reikalavimus.
- Pakeitimai Komisijai turėtų padėti laikytis išipareigojimo vykdyti biudžetą ir pasiekti biudžeto politikos tikslus, teikdami pagrįstas išlaidų teisėtumo apsaugos priemones, bei, vykdant proporcingą administravimą, sumažinti klaidos tikimybę.
- Supaprastinant taisykles ir procedūras turėtų būti siekiama pagerinti finansinių sandorių operacijų, atliekamų ne iš pagrindinių būstinių, veiksmingumą, siekiant palengvinti išorės pagalbos teikimą trečiosioms šalims.
29. Ypač reikėjo supaprastinti nuostatas dėl mažos vertės sutarčių ir dotacijų. Pirmiausia, pradėjus įgyvendinimo taisyklių dalinį keitimą, Komisija, siekdama perkelti suderintą Viešųjų pirkimų direktyvą, pasinaudojo galimybe atkreipti dėmesį į viešųjų pirkimų ir dotacijų srityje iškilusius konkrečius sunkumus, visų pirma supaprastindama nuostatas dėl mažos vertės sutarčių bei vieneto sąnaudų skalių ir nustatyto dydžio sumų dotacijoms naudojimo. Galima teigti, kad tai pirmoji

priemonė, kuri tenkina finansų valdymo poreikius. Po būsimo Finansinio reglamento ir jo įgyvendinimo taisyklių keitimo turėtų būti baigtas mažos vertės sutarčių procedūrinių ir dokumentacijos reikalavimų supaprastinimas.